



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

27. heinäkuuta 2015

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2015/C 245/01 Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin Tuomioistuin

2015/C 245/02 Asia C-111/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) on esittänyt 4.3.2015 – Občina Gorje v. Slovenian valtio. 2

2015/C 245/03 Asia C-167/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale civile di Roma (Italia) on esittänyt 13.4.2015 – X v. Presidenza del Consiglio dei Ministri 3

2015/C 245/04 Asia C-168/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Okresný súd Prešov (Slovakia) on esittänyt 14.4.2015 – Milena Tomášová v. Slovenská republika – Ministerstvo spravodlivosti SR ja Pohotovosť, s. r. o. 3

2015/C 245/05 Asia C-178/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia we Wrocławiu (Puola) on esittänyt 20.4.2015 – Alicja Sobczyszyn v. Szkoła Podstawowa w Rzeplinie 4

2015/C 245/06 Asia C-187/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 24.4.2015 – Joachim Pöpperl v. Land Nordrhein-Westfalen 5

2015/C 245/07	Asia C-194/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Provinciale di Torino (Italia) on esittänyt 28.4.2015 – Véronique Baudinet ym. v. Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino	5
2015/C 245/08	Asia C-205/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Judecătoria Sibiu (Romania) on esittänyt 30.4.2015 – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Braşov (DGRFP) v. Vasile Toma ja Birou Executor Judecătoreşc Horaştiu-Vasile Cruduleci.	6
2015/C 245/09	Asia C-211/15 P: Valitus, jonka Orange, aiemmin France Télécom, on tehnyt 8.5.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-385/12, Orange v. komissio, 26.2.2015 antamasta tuomiosta	6
2015/C 245/10	Asia C-213/15 P: Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 8.5.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-188/12, Patrick Breyer v. Euroopan komissio, 27.2.2015 antamasta tuomiosta	7
2015/C 245/11	Asia C-217/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Italia) on esittänyt 11.5.2015 – Rikosoikeudenkäynti Massimo Orsia vastaan	8
2015/C 245/12	Asia C-222/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Pécsi Törvényszék (Unkari) on esittänyt 15.5.2015 – Hőszig Kft. v. Alstom Power Thermal Services.	9
2015/C 245/13	Asia C-228/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Catania (Italia) on esittänyt 19.5.2015 – Rikosoikeudenkäynti Snezhana Velikova vastaan	10
2015/C 245/14	Asia C-233/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administratīvā apgabaltiesa (Latvia) on esittänyt 21.5.2015 – SIA "Oniors Bio" v. Valsts ieņēmumu dienests	11
2015/C 245/15	Asia C-241/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Curtea de Apel Cluj (Romania) on esittänyt 25.5.2015 – Rikosoikeudenkäynti Niculaie Aurel Bob-Dogia vastaan.	12
2015/C 245/16	Asia C-249/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Østre Landsret (Tanska) on esittänyt 28.5.2015 – Wind 1014 GmbH ja Kurt Daell v. X.	12

Unionin yleinen tuomioistuin

2015/C 245/17	Asia T-296/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.6.2015 – Health Food Manufacturers' Association ym. v. komissio (Kuluttajansuoja — Asetus (EU) N:o 432/2012 — Elintarvikkeita koskevat terveysväitteet — Kumoamiskanne — Säätelytoimi, joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä — Yksityistä suoraan koskeva toimi — Tutkittavaksi ottaminen — Asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 ja 28 artiklan rikkominen — Hyvän hallinnon periaate — Syrjintäkielto — Virheelliset arviointiperusteet — Asetus N:o 1924/2006 — Lainvastaisuusväite — Oikeus tulla kuulluksi — Oikeusvarmuus — Kohtuuton siirtymäaika — Toistaiseksi ratkaisemattomien väitteiden luettelo)	14
2015/C 245/18	Asia T-334/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.6.2015 – Plantavis ja NEM v. komissio ja EFSA (Kuluttajansuoja — Elintarvikkeita koskevat terveysväitteet — Asetus (EU) N:o 432/2012 — Kumoamiskanne — Säätelytoimi, joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä — Yksityistä suoraan koskeva toimi — Tutkittavaksi ottaminen — Asetus (EY) N:o 1924/2006 — Lainvastaisuusväite — Terveysväitteiden rekisteri)	15
2015/C 245/19	Asia T-496/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.6.2015 – McCullough v. Cedefop (Oikeus saada tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Julkisia hankintoja ja niihin liittyvien sopimusten tekemistä koskevat asiakirja — Pyyntö esittää asiakirjoja rikosoikeudenkäynnin yhteydessä — Tutustumisoikeuden epääminen — Yksityiselämän ja yksilön henkilökohtaisen koskemattomuuden suojaa koskeva poikkeus — Päätöksentekomenettelyn suojaa koskeva poikkeus).	16

2015/C 245/20	Asia T-452/14: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.6.2015 – Laboratoires CTRS v. komissio (Ihmisille tarkoitetut lääkkeet — Harvinaislääkkeet — Lääkevalmisteen Cholic Acid FGK (kauppanimi Kolbam) myyntilupa — Terapeuttiset käyttöaiheet — Kaupallinen yksinoikeus — Asetuksen N:o 141/2000 8 artiklan 1 kohta)	17
2015/C 245/21	Asia T-285/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl ym. v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)	18
2015/C 245/22	Asia T-286/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Röchling Oertl Kunststofftechnik v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	19
2015/C 245/23	Asia T-287/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Schaeffler Technologies v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	19
2015/C 245/24	Asia T-288/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Energiewerke Nord v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	20
2015/C 245/25	Asia T-289/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – H-O-T Servicecenter Nürnberg ym. v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)	21
2015/C 245/26	Asia T-294/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Klemme v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)	22
2015/C 245/27	Asia T-295/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Autoneum Germany v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)	23
2015/C 245/28	Asia T-296/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Erbslöh v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	24

2015/C 245/29	Asia T-297/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Walter Klein v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuviista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	24
2015/C 245/30	Asia T-298/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Erbslöh Aluminium v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuviista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	25
2015/C 245/31	Asia T-300/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Fricopan Back v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuviista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)	26
2015/C 245/32	Asia T-301/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Michelin Reifenwerke v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuviista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	27
2015/C 245/33	Asia T-305/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Vestolit v. komissio (Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuviista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	27
2015/C 245/34	Asia T-241/15 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 2.6.2015 – Buga v. parlamentti ym. (Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi, joka koskee sen estämistä, että rahoitusjärjestelmää käytetään rahanpesuun ja terrorismin rahoittamiseen — Välitoimihakemus — Pääkanteen tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)	28
2015/C 245/35	Asia T-168/15: Kanne 1.4.2015 – Helleenien tasavalta v. komissio	29
2015/C 245/36	Asia T-178/15: Kanne 8.4.2015 – Kohrener Landmolkerei ja DHG v. komissio	30
2015/C 245/37	Asia T-180/15: Kanne 14.4.2015 – Icap ym. v. komissio	30
2015/C 245/38	Asia T-207/15: Kanne 24.4.2015 – National Iranian Tanker Company v. neuvosto	32
2015/C 245/39	Asia T-250/15: Kanne 21.5.2015 – Speciality Drinks v. SMHV – William Grant (CLAN)	33
2015/C 245/40	Asia T-251/15: Kanne 14.5.2015 – Espírito Santo Financial (Portugal) v. EKP	34
2015/C 245/41	Asia T-252/15: Kanne 21.5.2015 – Ferrovial ym. v. komissio	35
2015/C 245/42	Asia T-253/15: Kanne 21.5.2015 – Sociedad General de Aguas de Barcelona v. komissio	36
2015/C 245/43	Asia T-254/15: Kanne 18.5.2015 – Aldi Einkauf v. SMHV – Dyado Liben (Casale Fresco)	37

2015/C 245/44	Asia T-256/15: Kanne 22.5.2015 – Telefónica v. komissio.	37
2015/C 245/45	Asia T-257/15: Kanne 22.5.2015 – Arcelormittal Spain Holding v. komissio	38
2015/C 245/46	Asia T-258/15: Kanne 22.5.2015 – Axa Mediterranean Holding v. komissio.	39
2015/C 245/47	Asia T-261/15: Kanne 22.5.2015 – Spirig Pharma v. SMHV (Daylong)	39
2015/C 245/48	Asia T-267/15: Kanne 27.5.2015 – db Technologies Deutschland v. SMHV – MIP Metro (Sigma)	40
2015/C 245/49	Asia T-268/15: Kanne 22.5.2015 – Apcoa Parking Holdings v. SMHV (PARKWAY)	41
2015/C 245/50	Asia T-272/15: Kanne 22.5.2015 – Apcoa Parking Holdings/SMHV (PARKWAY)	41
2015/C 245/51	Asia T-277/15: Kanne 13.5.2015 – Permapore v. SMHV – Jose Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda (Terraway)	42
2015/C 245/52	Asia T-289/15: Kanne 2.6.2015 – Hamas v. neuvosto	43
2015/C 245/53	Asia T-297/15 P: Valitus, jonka Angel Coedo Suárez on tehnyt 8.6.2015 virkamiestuomioistuimen asiassa F-38/14, Coedo Suárez v. neuvosto, 26.3.2015 antamasta tuomiosta.	44
2015/C 245/54	Asia T-298/15: Kanne 8.6.2015 – Atlas v. SMHV (EFEKT PERLENIA)	44
2015/C 245/55	Asia T-303/15: Kanne 1.6.2015 – Barqawi v. neuvosto.	45
2015/C 245/56	Asia T-304/15: Kanne 1.6.2015 – Abdulkarim v. neuvosto	46

Virkamiestuomioistuin

2015/C 245/57	Asia F-27/13: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.6.2015 – CX v. komissio (Henkilöstö — Kurinpitomenettely — Tehtävien ja toimivallan jako kurinpitolautakunnan ja nimittävän viranomaisen välillä — Kurinpitoseuraamus — Palkkaluokan alentaminen ja sen jälkeinen ylennyspäätös — Seuraamuksen oikeasuhteisuus)	47
2015/C 245/58	Asia F-5/14: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.6.2015 – CX v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Kurinpitoseuraamus — Irtisanominen — Nimittävä viranomaisen ei ole kuullut asianomaista virkamiestä — Oikeutta tulla kuulluksi ei ole noudatettu)	47
2015/C 245/59	Asia F-65/14: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 9.6.2015 – EF v. EUH (Henkilöstö — EUH:n henkilöstö — Virkamiehet — Vuoden 2013 ylennyskierros — Päätös olla ylentämättä kantajaa palkkaluokkaan AD 13 — Kantajan ylennetyiksi ehdolla olleista virkamiehistä laaditusta luettelosta esittämät väitteet — Henkilöstösääntöjen 45 artikla — Kahden vuoden vähimmäisvirkaikä palkkaluokassa — Kahden vuoden määräajan laskeminen — Ylennyspäätöksen päivämäärä)	48
2015/C 245/60	Asia F-68/15: Kanne 27.4.2015 – ZZ v. Frontex	49
2015/C 245/61	Asia F-70/15: Kanne 28.4.2015 – ZZ v. komissio	49
2015/C 245/62	Asia F-71/15: Kanne 4.5.2015 – ZZ v. ECDC	50
2015/C 245/63	Asia F-73/15: Kanne 6.5.2015 – ZZ v. parlamentti	50
2015/C 245/64	Asia F-76/15: Kanne 15.5.2015 – ZZ v. neuvosto	51
2015/C 245/65	Asia F-77/15: Kanne 18.5.2015 – ZZ v. komissio	51

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä**(2015/C 245/01)***Viimeisin julkaisu**

EUVL C 236, 20.7.2015

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 228, 13.7.2015

EUVL C 221, 6.7.2015

EUVL C 213, 29.6.2015

EUVL C 205, 22.6.2015

EUVL C 198, 15.6.2015

EUVL C 190, 8.6.2015

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) on esittänyt 4.3.2015
– Občina Gorje v. Slovenian valtio**

(Asia C-111/15)

(2015/C 245/02)

Oikeudenkäyntikieli: sloveeni

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Upravno sodišče Republike Slovenije

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Občina Gorje

Vastaaja: Slovenian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetusta (EY) N:o 1698/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 71 artiklan 3 kohtaa, jonka mukaan menojen tukikelpoisuussäännöt vahvistetaan kansallisella tasolla lukuun ottamatta kyseisessä asetuksessa tiettyjen maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta säädettyjä poikkeuksia, tulkittava siten, että se on esteenä [ohjelmakautta 2007–2013 koskevan Slovenian tasavallan maaseudun kehittämisohjelman toimintalinjojen 1, 3 ja 4 toimenpiteistä vuosille 2010–2013 annetun asetuksen (jäljempänä PRP-asetus)] 79 §:n 4 momentissa ja tarjouspyynnön VI osan 3 kohdassa annetulle kansalliselle säännöstölle, jonka mukaan investoinnin tukikelpoisia kustannuksia ovat ainoastaan kustannukset, jotka ovat syntyneet sen jälkeen, kun tukikelpoisuus päätös on tehty (mutta ennen investoinnin määräajan päättymistä eli viimeistään 30.6.2015)?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko asetusta (EY) N:o 1698/2005 ja erityisesti sen 71 artiklan 3 kohtaa tulkittava siten, että se on esteenä maataloudesta annetun lain (Zakon o kmetijstvu) 56 §:n 4 momentissa annetulle kansalliselle säännöstölle, jonka mukaan hakemus, joka ei täytä päätöksen tekoajankohdan jälkeen syntyneille investoinnin tukikelpoisille kustannuksille PRP-asetuksen 79 §:n 4 momentissa asetettuja edellytyksiä, on hylättävä kokonaan?

⁽¹⁾ Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen 20.9.2005 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1698/2005 (EUVL L 277, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale civile di Roma (Italia) on esittänyt 13.4.2015 – X v. Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Asia C-167/15)

(2015/C 245/03)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale civile di Roma

Pääasian asianosaiset

Kantaja: X

Vastaaja: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiiviä 2004/80/EY⁽¹⁾ (12 artiklan 2 kohta) tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle täytäntöönpanolaille, jossa valtion vastuulla olevien avustusten suorittaminen perustuu rikoksen uhrien hyväksi säädettyjen erityislakien säännöksiin eikä pääsyä lähtökohtaisesti yleisen aineellisoikeudellisen korvausjärjestelmän piiriin taata tavanomaisten väkivaltarikosten uhreille ja jossa säädetään ainoastaan menettelyoikeudellisista järjestelmän piiriin pääsyä koskevista seikoista rajatylittävissä tilanteissa;
- 2) onko direktiiviä 2004/80/EY (12 artiklan 2 kohta) siis tulkittava siten, että sillä edellytetään säädettävän lähtökohtaisesti yleisestä tai ainakin vähimmäisvaatimuksen sisältävästä valtion aineellisoikeudellisesta suojajärjestelmästä ja, mikäli näin on, millä perusteilla viimeksi mainittu määritellään?

⁽¹⁾ Rikoksen uhreille maksettavista korvauksista 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/80/EY (EUVL L 261, s. 15).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Okresný súd Prešov (Slovakia) on esittänyt 14.4.2015 – Milena Tomášová v. Slovenská republika – Ministerstvo spravodlivosti SR ja Pohotovosť, s. r. o.

(Asia C-168/15)

(2015/C 245/04)

Oikeudenkäyntikieli: *slovakia*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Okresný súd Prešov

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Milena Tomášová

Vastaajat: Slovenská republika – Ministerstvo spravodlivosti SR ja Pohotovosť, s. r. o.

Muu osapuoli: Združenie na ochranu spotrebiteľa HOOS

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko kyse Euroopan unionin oikeuden ilmeisestä rikkomisesta, jos välitystuomion perusteella käynnistetyssä ulosmittausmenettelyssä vaaditaan Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön vastaisesti kohtuuttomaan sopimusehtoon perustuvaa saatavaa?

- 2) Voiko jäsenvaltion vastuu yhteisön oikeuden rikkomisesta syntyä ennen kuin menettelyn osapuoli on käyttänyt kaikki jäsenvaltion oikeusjärjestyksen mukaisesti täytäntöönpanomenettelyn yhteydessä käytettävissään olevat oikeussuojakeinot; voiko jäsenvaltion vastuu tässä tapauksessa asian tosiseikat huomioon ottaen syntyä jo ennen täytäntöönpanomenettelyn loppuun saattamista ja ennen kuin kantaja on turvautunut kaikkiin mahdollisuuksiin vaatia perusteettoman edun palautusta?
- 3) Jos vastaus on myöntävä, kysytään, merkitseekö kantajan kuvailema elimen toiminta yhteisön oikeuden riittävän ilmeistä rikkomista, kun otetaan huomioon käsiteltävän asian olosuhteet, erityisesti kantajan täydellinen passiivisuus ja se, ettei ole käytetty loppuun kaikkia jäsenvaltion oikeuden sallimia oikeussuojakeinoja.
- 4) Jos käsiteltävässä asiassa on kyse yhteisön oikeuden riittävän ilmeisestä rikkomisesta, vastaako kantajan vaatima summa vahinkoa, josta jäsenvaltio on vastuussa; voidaanko tällä tavoin mielletty vahinko rinnastaa perusteetonta etua merkitsevään perittyyn saatavaan?
- 5) Onko perusteettoman edun palautusvaatimus oikeussuojakeinona etusijalla vahingonkorvausvaatimukseen nähden?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia we Wrocławiu (Puola) on esittänyt 20.4.2015 – Alicja Sobczyszyn v. Szkoła Podstawowa w Rzeplinie

(Asia C-178/15)

(2015/C 245/05)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia we Wrocławiu

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Alicja Sobczyszyn

Vastaaja: Szkoła Podstawowa w Rzeplinie

Ennakkoratkaisukysymys

Onko tietyistä työajan järjestämistä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY⁽¹⁾ 7 artiklaa, jonka mukaan jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jokainen työntekijä saa vähintään neljän viikon palkallisen vuosiloman tällaisen loman saamiselle ja myöntämiselle kansallisessa lainsäädännössä tai käytännössä vahvistettujen edellytysten mukaisesti, tulkittava siten, että opettaja, joka on ollut opettajan perussäännöstä 26.1.1982 annetussa laissa (Dz. U. 2014 järjestysnumero 191 ja 1198) määritellyllä kuntoutuslomalla, saa myös oikeuden yleisen työläinsäädännön mukaiseen vuosilomaan sinä vuonna, jona hän on käyttänyt oikeuttaan kuntoutuslomaa?

⁽¹⁾ EUVL L 299, s. 9.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 24.4.2015 –
Joachim Pöpperl v. Land Nordrhein-Westfalen**

(Asia C-187/15)

(2015/C 245/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Joachim Pöpperl

Vastaaja: Land Nordrhein-Westfalen

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko SEUT 45 artiklaa tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan jäsenvaltiossa virkamiehenä työskennellyt henkilö menettää virkasuhteeseen perustuvan oikeutensa eläkkeeseen, koska [alkup. s. 2] henkilön virkasuhde on irtisanottu hänen omasta toiveestaan, jotta hän voi aloittaa työskentelyn toisessa jäsenvaltiossa, jos kansallisessa lainsäädännössä samanaikaisesti säädetään, että kyseinen henkilö vakuutetaan taannehtivasti lakisääteisessä eläkevakuutuksessa virkasuhteen aikana saamansa bruttopalkan perusteella, jolloin tästä syntyvät eläkeoikeudet ovat pienemmät kuin menetetyt eläkeoikeudet?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan – kaikkien tai tiettyjen virkamiesten osalta – myöntävästi: onko SEUT 45 artiklaa tulkittava siten, että jollei kansallisessa lainsäädännössä toisin säädetä, kyseisen virkamiehen aiemman työnantajan on joko maksettava virkamiehelle eläkettä aiemmassa virkasuhteessa kertyneen eläkkeeseen oikeuttavan palvelusajan perusteella ja vähennettävä siitä taannehtivan vakuuttamisen myötä syntyneet eläkeoikeudet tai korvattava eläkkeen menetys muulla tavoin taloudellisesti, vaikka kansallisen lainsäädännön mukaan voidaan myöntää ainoastaan kyseisessä lainsäädännössä säädettyjä eläke-etuuksia?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Provinciale di Torino (Italia) on esittänyt
28.4.2015 – Véronique Baudinet ym. v. Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino**

(Asia C-194/15)

(2015/C 245/07)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Véronique Baudinet, Adrien Boyer, Pauline Boyer ja Edouard Boyer

Vastaaja: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko SEUT 63 ja SEUT 65 artikla esteenä jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka nojalla silloin, kun tässä valtiossa asuva henkilö – joka on eri jäsenvaltioon sijoittautuneen yhtiön osakas – saa osinkoja, joita verotetaan molemmissa valtioissa, hänen käytettävissään ei ole kaksinkertaisen verotuksen poistavia keinoja, joiden perusteella asuinpaikan valtion pitäisi myöntää veronhyvitys, jonka määrä on vähintään samansuuruinen kuin osinkoa jakavan yhtiön valtiossa maksetun veron määrä?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Judecătoria Sibiu (Romania) on esittänyt 30.4.2015 – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (DGRFP) v. Vasile Toma ja Birou Executor Judecătoresc Horațiu-Vasile Cruduleci

(Asia C-205/15)

(2015/C 245/08)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Judecătoria Sibiu

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (DGRFP)

Vastaaja: Vasile Toma ja Birou Executor Judecătoresc Horațiu-Vasile Cruduleci

Ennakkoratkaisukysymys

Voidaanko SEU 4 artiklan 3 kohtaa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 20, 21 ja 47 artiklaa tulkita siten, että ne ovat esteenä perustuslain 16 §:n ja hallituksen kiireellisen määräyksen nro 80/2014 30 §:n kaltaisille säännöksille, joilla taataan yhdenvertaisuus lain edessä vain kansalaisten, jotka ovat luonnollisia henkilöitä kesken mutta ei näiden ja julkisoikeudellisten oikeushenkilöiden kesken ja joissa julkisoikeudelliset oikeushenkilöt vapautetaan a priori suorittamasta leimaveroa ja asettamasta vakuutta saadakseen asiansa käsitellyksi tuomioistuimissa, vaikka luonnollisten henkilöiden oikeudelle saada asiansa käsitellyksi tuomioistuimissa on asetettu edellytykseksi leimaveron suorittaminen ja vakuuden asettaminen?

Valitus, jonka Orange, aiemmin France Télécom, on tehnyt 8.5.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-385/12, Orange v. komissio, 26.2.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-211/15 P)

(2015/C 245/09)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Orange, aiemmin France Télécom (edustajat: avocat S Hautbourg ja avocate S. Cochard-Quesson)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

— Valituksenalainen tuomio on kumottava;

- Pääasia on ratkaistava lopullisesti unionin tuomioistuimen perussäännön 61 artiklan mukaisesti, ja Orangen ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä;
- Toissijaisesti asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen;
- Komissio on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää useita perusteita valituksensa tueksi.

Unionin yleinen tuomioistuin on sen mukaan ensinnäkin tehnyt oikeudellisia virheitä todetessaan, että SEUT 107 artiklan 1 kohdassa asetetut valtiontuen toteamisedellytykset täytyivät. Unionin yleinen tuomioistuin on yhtäältä tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että Orange saanut etua, vaikka toimenpiteellä pyrittiin poistamaan vuoden 1990 laissa säädetyn järjestelmän voimassapysyttämistä aiheutuva rakenteellinen haitta ja mahdollistamaan täyden ja kokonaisvaltaisen kilpailun toteutuminen televiestintämarkkinoiden täydellisen vapauttamisen puitteissa. Toisaalta kantaja moittii unionin yleistä tuomioistuinta myös siitä, että se on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, ettei kyseisessä tapauksessa ollut riidanalaisen toimenpiteen valikoivuuden vahvistamiseksi tarpeen tarkistaa, oliko se omiaan aiheuttamaan eroavuuksia toisiinsa rinnastettavassa tosiasiallisessa ja oikeudellisessa tilanteessa olevien toimijoiden välillä, vaikka kyseisen tapauksen olosuhteissa yhtään toista yritystä ei voitu sisällyttää komission pysyttämään viitekehukseen. Unionin yleinen tuomioistuin ei sen mukaan ole noudattanut perusteluvollisuuttaan ja se on tehnyt oikeudellisen virheen, koska se ei millään tavoin analysoinut niitä perusteluja, jotka kantaja esitti katsoessaan, ettei toimenpide vääristänyt tai uhannut vääristää kilpailua SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla.

Toiseksi unionin yleinen tuomioistuin on sen mukaan tehnyt oikeudellisia virheitä, kun se yhtyi niihin analyyseihin, jotka komissio oli tehnyt kyseisen toimenpiteen yhteensoveltuvuutta arvioidessaan. Unionin yleinen tuomioistuin ei yhtäältä ollut noudattanut perusteluvollisuuttaan ja vääristellyt tosiasioita katsoessaan, että vuoden 1996 lain 30 §:ssä, sellaisena kuin se oli muutettuna, ei säädetty mitään poikkeuksellisen kiinteämääräisen maksun tarkoituksesta, eikä se siis ollut esteenä komission päätelmälle, jonka mukaan poikkeuksellinen kiinteämääräinen maksu ei ollut yrityksen sosiaalikulku. Unionin yleinen tuomioistuin ei toisaalta ollut noudattanut perusteluvollisuuttaan, kun se yhtyi komission arviointeihin ja totesi pelkästään, että edeltäjää "La Poste" ei voitu rinnastaa France Télécomiin (Orange).

Lopuksi kantaja katsoo unionin yleisen tuomioistuimen tehneen oikeudellisia virheitä arvioidessaan ajanjaksoa, jonka aikana päätöksessä määritelty tuki poistettaisiin poikkeuksellisella kiinteämääräisellä maksulla. Unionin yleinen tuomioistuin oli erityisesti vääristellyt tosiseikkoja ja korvannut omat perustelunsa riidanalaisessa päätöksessä esitetyillä perusteluilla vahvistaessaan, että kompensatio- ja ylikompensatiokulut olivat riidanalaisen päätöksen 1 artiklassa määritellyn tuen osa.

Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 8.5.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-188/12, Patrick Breyer v. Euroopan komissio, 27.2.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-213/15 P)

(2015/C 245/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Van Nuffel ja H. Krämer)

Muut osapuolet: Patrick Breyer, Suomen tasavalta ja Ruotsin kuningaskunta

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että

- riitautettu tuomio kumotaan
- asia ratkaistaan sen jälkeen ja kanne hylätään
- kantaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan komissio vaatii valituksessaan, että yleisen tuomioistuimen asiassa T-188/12, Breyer v. komissio 27.2.2015 antama tuomio kumotaan siltä osin kuin yleinen tuomioistuin kumosi siinä 3.4.2012 tehdyn komission päätöksen, jolla kantajalta evättiin täysimääräinen oikeus tutustua Itävallan tasavallan suorittamaa direktiivin 2006/24⁽¹⁾ täytäntöönpanoa koskeviin asiakirjoihin ja 29.7.2010 annettuun tuomioon komissio v. Itävalta⁽²⁾ johtanutta asiaa koskeviin asiakirjoihin, siltä osin kuin tällä päätöksellä evättiin oikeus tutustua Itävallan tasavallan kyseisessä asiassa esittämiin kirjelmiin.

Kantaja esitti muun muassa riidanalaisista päätöistä koskevan kumoamiskanteensa tueksi yhden ainoan kanneperusteen, jossa oli pääasiallisesti kyse asetuksen N:o 1049/2001⁽³⁾ 2 artiklan 3 kohdan rikkomisesta. Yleinen tuomioistuin kumosi riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin tässä päätöksessä evättiin oikeus tutustua Itävallan tasavallan kyseisessä asiassa esittämiin kirjelmiin. Yleinen tuomioistuin totesi esitetystä kanneperusteesta pääasiallisesti, että riidanalaiset kirjelmät ovat asetuksen N:o 1049/2001 2 artiklan 3 kohdassa, luettuna yhdessä asetuksen 3 artiklan a alakohdan kanssa, tarkoitettuja asiakirjoja ja että ne kuuluvat tämän seurauksena kyseisen asetuksen soveltamisalaan ja että SEUT 15 artiklan 3 kohdan neljäs luetelmakohta ei ole esteenä asetuksen N:o 1049/2001 soveltamiselle riidanalaisiin kirjelmiin niiden erityisen luonteen vuoksi.

Komissio esittää valituksensa tueksi yhden ainoan valitusperusteen, jossa se moittii yleisen tuomioistuimen päätelmän, jonka mukaan SEUT 15 artiklan 3 kohta ei ole esteenä asetuksen N:o 1049/2001 soveltamiselle riidanalaisiin kirjelmiin niiden erityisen luonteen vuoksi, perustana ollutta tämän määräyksen tulkintaa.

⁽¹⁾ Yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta 15.3.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/24/EY (EUVL L 105, s. 54).

⁽²⁾ C 189/09, EU:C:2010:455.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetys (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, s. 43).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Italia) on esittänyt 11.5.2015 –
Rikosoikeudenkäynti Massimo Orsia vastaan**

(Asia C-217/15)

(2015/C 245/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Massimo Orsi

Ennakkoratkaisukysymys

Onko [vero- ja arvonlisäverorikoksia koskevan] asetuksen (decreto legislativo) 74/2000 10 ter §, joka antaa mahdollisuuden siihen, että henkilön rikosvastuu tulee arvioitavaksi uudelleen saman teon (arvonlisäveron maksamatta jättäminen) perusteella kuin se, jonka perusteella valtion veroviranomaiset ovat lainvoimaiseksi tulleella päätöksellään jo määränneet hänelle hallinnollisen seuraamuksen, jonka suuruus on 30 prosenttia maksamatta jätetystä verosta, [ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen seitsemännen lisäpöytäkirjan] 4 artiklan ja [Euroopan unionin perusoikeuskirjan] 50 artiklan kannalta arvioituna unionin oikeuden mukainen?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Pécsi Törvénytörzség (Unkari) on esittänyt 15.5.2015 – Hőszig Kft. v. Alstom Power Thermal Services

(Asia C-222/15)

(2015/C 245/12)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Pécsi Törvénytörzség

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Hőszig Kft.

Vastaaja: Alstom Power Thermal Services

Ennakkoratkaisukysymykset

I Sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) 17.6.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 593/2008 ⁽¹⁾ osalta:

- 1) Voiko jäsenvaltion tuomioistuin tulkita asetuksen (EY) N:o 593/2008 10 artiklan 2 kohdassa olevaa ilmaisua "olosuhteista ilmenee" siten, että "huomioon otettavina olosuhteina" sen selvittämiseksi, onko hyväksynnän antamatta jättämistä sopimuspuolen kotipaikan lainsäädännön mukaan pidettävä kohtuullisena, on tarkasteltava sopimuksen teko-olosuhteita, sopimuksen kohdetta ja sopimusvelvoitteiden täyttämistä?
 - 1.1. Onko edellä ensimmäisessä kohdassa kuvatussa tapauksessa asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja vaikutuksia tulkittava siten, että silloin kun sopimuspuolen vaatimuksen perusteella huomioon otettavista olosuhteista käy ilmi, ettei ole kohtuullista, että sopimuspuolen menettely olisi merkinnyt 1 kohdassa tarkoitettua hyväksynnän antamista, että jäsenvaltion tuomioistuimen on vahvistettava sopimusehtojen olemassaolo ja pätevyys niihin vedonneen sopimuspuolen kotipaikan lainsäädännön mukaisesti?
- 2) Voiko jäsenvaltion tuomioistuin omaksua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o (EY) 593/2008 10 artiklan 2 kohdasta tulkinna, jonka mukaan – kaikki tapauksen olosuhteet huomioon ottaen – tuomioistuin voi harkintavaltansa nojalla katsoa, että huomioon otettavien olosuhteiden perusteella 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sovellettavaa lainsäädäntöä koskevan hyväksynnän antaminen ei ollut sopimuspuolen menettelyn kohtuullinen seuraus?
- 3) Jos sopimuspuoli vetoaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 593/2008 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla tavalla kotipaikkansa lainsäädäntöön osoittaakseen hyväksynnän antamatta jättämisen, onko jäsenvaltion tuomioistuimen otettava huomioon sopimuspuolen kotipaikan lainsäädäntö siten, että kyseisen valtion lainsäädännön mukaan niiden olosuhteiden vuoksi, joihin sopimuspuoli on vedonnut, lainsäädäntöä koskevan hyväksynnän antaminen ei ole sopimuspuolen menettelyn kohtuullinen seuraus?

- 3.1. Onko tässä tapauksessa sellainen jäsenvaltion tuomioistuimen omaksuma tulkinta unionin oikeuden vastainen, jonka mukaan "olosuhteilla" tarkoitetaan hyväksynnän antamatta jättämisen kohtuullisuutta selvitetessä sopimuksen teko-olosuhteita, sopimuksen kohdetta ja sopimuksen täyttämistä?

II Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 ⁽²⁾ osalta:

- 1) Onko sellainen jäsenvaltion tuomioistuimen omaksuma tulkinta neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 23 artiklan 1 kohdan vastainen, joka edellyttää juuri tietyn tuomioistuimen nimeämistä, vai – kun otetaan huomioon asetuksen johdanto-osan 14 perustelukappaleessa muotoiltu vaatimus – riittääkö, että käytetystä muotoilusta käy yksiselitteisesti ilmi sopimuspuolten tahto ja tarkoitus?
- 1.1. Soveltuuko neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 23 artiklan 1 kohdan vaatimusten kanssa yhteen sellainen jäsenvaltion tuomioistuimen omaksuma tulkinta, jonka mukaan toimivaltalauseke, joka on toisen sopimuspuolen yleisissä hankintaehdoissa ja jonka nojalla tilauksen pätevydestä, toimittamisesta tai lakkaamisesta johtuvissa tai niihin liittyvissä sopimuspuolten riidoissa, joita ei kyetä sopimaan, lopullinen ja yksinomainen toimivalta on tietyn jäsenvaltion kaupungin tuomioistuimilla – tässä tapauksessa Pariisin tuomioistuimilla – riittävän täsmällinen, koska sen muotoilusta – kun otetaan huomioon asetuksen johdanto-osan 14 perustelukappaleessa ilmaistu vaatimus – käy yksiselitteisesti ilmi sovittua jäsenvaltiota koskeva tahdonilmaisu ja tarkoitus?

⁽¹⁾ EUVL L 177, s. 6.

⁽²⁾ EYVL L 12, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Catania (Italia) on esittänyt 19.5.2015 –
Rikosoikeudenkäynti Snezhana Velikova vastaan**

(Asia C-228/15)

(2015/C 245/13)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Catania

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Snezhana Velikova

Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko direktiivin 2004/38/EY ⁽¹⁾ – – saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä [6.2.2007 annetun asetuksen (decreto legislativo) nro 30, sellaisena kuin se on muutettuna,] 20 ja 21 § ristiriidassa [unionin] oikeuden kanssa

⁽¹⁾ Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY (EUVL L 158, s. 77).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administratīvā apgabaltiesa (Latvia) on esittänyt 21.5.2015 – SIA
"Oniors Bio" v. Valsts ieņēmumu dienests**

(Asia C-233/15)

(2015/C 245/14)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Administratīvā apgabaltiesa

Pääasian asianosaiset

Valittaja: SIA "Oniors Bio"

Vastapuoli: Valsts ieņēmumu dienests

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tuotteet, joiden osalta eri tavaraeristä otettujen näytteiden tutkimustulokset eivät osoita, että tavarassa olisi denaturointiaineita tai muita haitallisia aineita, jotka tekisivät siitä ihmisravinnoksi soveltumatonta, mutta joita ei valmistajan antamien tietojen mukaan voida käyttää elintarvikkeissa (elintarvikkeiden tuotanto ja elintarvikeketju), koska tavarain valmistusprosessin ominaisuuksien vuoksi ei voida sulkea pois sitä, että tuotteessa on haitallisia aineita, luokiteltava yleisesti johonkin tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ liitteessä I mainittuun yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen, joka koskee syötäväksi kelpaamattomia tuotteita, vai onko tällaiset tuotteet sitä vastoin luokiteltava yleisesti johonkin nimikkeeseen, joka koskee syötäviä tuotteita?
- 2) Mitä perusteita on pidettävä tärkeimpinä tulkittaessa käsitteitä "syötävä" ja "syötäväksi kelpaamaton" tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden soveltamisen yhteydessä?
- 3) Voiko tuotteen käyttötarkoitus olla objektiivinen luokitteluperuste tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden soveltamisen yhteydessä?
- 4) Voidaanko Euroopan unionin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen lausuntoa, jonka mukaan valittajan maahantuomaa tavaraa ei Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden elintarvikesäännösten mukaan voida käyttää elintarvikeketjussa, koska se ei sovellu ihmisravinnoksi, käyttää tavaroiden luokitteluperusteena tulkittaessa käsitettä "syötäväksi kelpaamaton" tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden soveltamisen yhteydessä?
- 5) Voidaanko valmistajan tavarain valmistuksen teknisestä prosessista antamia tietoja, joiden mukaan ei voida sulkea pois sitä, että tuotteessa on haitallisia aineita, käyttää tavaroiden luokitteluperusteena tulkittaessa käsitettä "syötäväksi kelpaamaton" tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden soveltamisen yhteydessä?

- 6) Mitä luokiteltavan tavaran fysikokemiallisia ominaisuuksia on pidettävä tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden 1518 00 31 ja 1517 90 91 oikean tulkinnan ja soveltamisen kannalta tärkeimpinä?
- 7) Onko tavarahan, jonka fysikokemialliset ominaisuudet ovat sellaisia kuin nyt käsiteltävässä asiassa, sovellettava yleisesti tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 1518 00 31?

(¹) EYVL L 256, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Curtea de Apel Cluj (Romania) on esittänyt 25.5.2015 –
Rikosoikeudenkäynti Niculaie Aurel Bob-Dogia vastaan**

(Asia C-241/15)

(2015/C 245/15)

Oikeudenkäyntikieli: *romania*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Curtea de Apel Cluj

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen/asianosaiset pääasiassa

Niculaie Aurel Bob-Dogi

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko puitepäätöksen [2002/584/YOS] (¹) 8 artiklan 1 kohdan c alakohtaa sovellettaessa katsottava, että ilmaisulla ”ilmoitus siitä, onko olemassa – – pidätysmääräys”, tarkoitetaan kansallista – maan sisäistä – pidätysmääräystä, joka on annettu pidätysmääräyksen antavan jäsenvaltion rikosprosessuaalisten säännösten mukaisesti ja joka on siten eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä erillinen pidätysmääräys?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, voiko se, ettei kansallista – maan sisäistä – pidätysmääräystä ole olemassa, olla eurooppalaisen pidätysmääräyksen implisiittinen kieltäytymisperuste?

(¹) Eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13.6.2002 tehty neuvoston puitepäätös 2002/584/YOS (EYVL L 190, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Østre Landsret (Tanska) on esittänyt 28.5.2015 – Wind 1014 GmbH ja
Kurt Daell v. X**

(Asia C-249/15)

(2015/C 245/16)

Oikeudenkäyntikieli: *tanska*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Østre Landsret

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Wind 1014 GmbH ja Kurt Daell

Vastaaja: Skatteministeriet

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko unionin oikeuden, SEUT 56 artikla mukaan lukien, mukaista se, että ajoneuvoa, jota koskevan leasing sopimuksen ovat tehneet leasingyhtiö, jonka kotipaikka on yhdessä jäsenvaltiossa, ja vuokralleottaja, joka asuu tai jonka kotipaikka on toisessa jäsenvaltiossa (ks. jäljempänä toinen kysymys), ei voida lähtökohtaisesti alkaa käyttää jälkimmäisen jäsenvaltion liikenteessä niin kauan kuin viranomaiset käsittelevät hakemusta, jolla haetaan lupaa maksaa oikeasuhteinen rekisteröintivero kyseisestä ajoneuvosta siltä ajanjaksolta, jona ajoneuvoa halutaan käyttää kyseisessä jäsenvaltiossa?
 - 2) Onko unionin oikeuden, SEUT 56 artikla mukaan lukien, mukaista se, että kansallisessa toimessa, joka on ennakkoodellytys rekisteröinnille / oikeasuhteisen ajoneuvoveron määrittämiselle ainoastaan tilapäistä eikä pysyvää käyttöä varten, edellytetään etukäteishyväksyntää tai tällainen toimi tarkoittaa sitä, että
 - i) viranomaiset vaativat Tanskan rekisteröintiveron täysimääräistä maksamista ajoneuvon välittömän käyttöönoton edellytyksenä ja että veron täyden määrän ja lasketun oikeasuhteisen määrän erotus on palautettava korkoineen, jos lupa myönnetään; ja/tai
 - ii) viranomaiset vaativat rekisteröintiveron täysimääräistä maksamista ajoneuvon välittömän käyttöönoton edellytyksenä, eikä oikeasuhteista veron määrää määritetä eikä erotusta palauteta, kun tilapäinen käyttö päättyy, mikäli lupaa ei myönnetä?
-

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.6.2015 – Health Food Manufacturers' Association ym. v. komissio(Asia T-296/12) ⁽¹⁾

(Kuluttajansuoja — Asetus (EU) N:o 432/2012 — Elintarvikkeita koskevat terveystväitteet — Kumoamiskanne — Säätelytoimi, joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä — Yksityistä suoraan koskeva toimi — Tutkittavaksi ottaminen — Asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 ja 28 artiklan rikkominen — Hyvän hallinnon periaate — Syrjäntäkielto — Virheelliset arviointiperusteet — Asetus N:o 1924/2006 — Lainvastaisuusväite — Oikeus tulla kuulluksi — Oikeusvarmuus — Kohtuuton siirtymäaika — Toistaiseksi ratkaisemattomien väitteiden luettelo)

(2015/C 245/17)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: The Health Food Manufacturers' Association (East Molesey, Yhdistynyt kuningaskunta), Quest Vitamins Ltd (Birmingham, Yhdistynyt kuningaskunta), Natures Aid Ltd Kirkham, Yhdistynyt kuningaskunta), Natuur-& gezondheids-Producten Nederland (Ermelo, Alankomaat) ja New Care Supplements B V (Oisterwijk, Alankomaat) (edustajat: solicitor B. Kelly, solicitor G. Castle ja asianajaja P. Bogaert)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn ja S. Grünheid)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia: FederSalus (Rooma, Italia), Medestea biotech SpA (Torino, Italia) ja Naturando Srl (Osio Sotto, Italia) (edustajat: asianajajat E. Valenti ja D. Letizia)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: aluksi D. Colas ja S. Menez, sitten M. Colas ja S. Ghiandoni), Euroopan parlamentti (asiamiehet: J. Rodrigues ja L. Visaggio), Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: I. Šulce ja M. Moore) ja Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC) (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumoamaan muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien sallittujen terveystväitteiden luettelosta 16.5.2012 annettu komission asetus (EU) N:o 432/2012 (EUVL L 136, s. 1) ja komission väitetty päätös "toistaiseksi ratkaisemattomien" väitteiden luettelosta.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) The Health Food Manufacturers' Association, Quest Vitamins Ltd, Natures Aid Ltd, Natuur-& gezondheidsProducten Nederland ja New Care Supplements B V vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Ranskan tasavalta, Euroopan parlamentti, Euroopan unionin neuvosto, Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC), FederSalus, Medestea biotech SpA ja Naturando Srl vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 250, 18.8.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.6.2015 – Plantavis ja NEM v. komissio ja EFSA(Asia T-334/12) ⁽¹⁾

(Kuluttajansuoja — Elintarvikkeita koskevat terveystuotteet — Asetus (EU) N:o 432/2012 — Kumoamiskanne — Säätelytoimi, joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä — Yksityistä suoraan koskeva toimi — Tutkittavaksi ottaminen — Asetus (EY) N:o 1924/2006 — Lainvastaisuusväite — Terveystuotteiden rekisteri)

(2015/C 245/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Plantavis GmbH (Berliini, Saksa) ja NEM, Verband mittelständischer europäischer Hersteller und Distributoren von Nahrungsergänzungsmitteln & Gesundheitsprodukten eV (Laudert, Saksa) (edustaja: asianajaja T. Büttner)

Vastaajat: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Pignataro-Nolin ja S. Grünheid) ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) (asiamies: D. Detken, avustajinaan asianajajat R. Van der Hout ja A. Köhler)

Väliintulija, joka tukee komission vaatimuksia: Euroopan parlamentti (asiamiehet: J. Rodrigues ja P. Schonard)

Väliintulija, joka tukee komission ja EFSA:n vaatimuksia: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Simm ja I. Šulce)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumoamaan yhtäältä elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006 (EUVL L 404, s. 9) ja toisaalta muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien sallittujen terveystuotteiden luettelosta 16.5.2012 annettu komission asetus (EU) N:o 432/2012 (EUVL L 136, s. 1) sekä komission internetsivustolla julkaistu rekisteri elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Plantavis GmbH ja NEM, Verband mittelständischer europäischer Hersteller und Distributoren von Nahrungsergänzungsmitteln & Gesundheitsprodukten eV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan komission ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan parlamentti vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 311, 13.10.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.6.2015 – McCullough v. Cedefop(Asia T-496/13) ⁽¹⁾

(Oikeus saada tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Julkisia hankintoja ja niihin liittyvien sopimusten tekemistä koskevat asiakirjat — Pyyntö esittää asiakirjoja rikosoikeudenkäynnin yhteydessä — Tutustumisoikeuden epääminen — Yksityselämän ja yksilön henkilökohtaisen koskemattomuuden suoja koskeva poikkeus — Päätöksentekomenettelyn suoja koskeva poikkeus)

(2015/C 245/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Colin Boyd McCullough (Thessaloníki, Kreikka) (edustaja: asianajaja G. Matsos)

Vastaaja: Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop) (asiamiehet: aluksi C. Lettmayr, sitten M. Fuchs, avustajinaan aluksi asianajaja E. Petrítsi, sitten asianajajat E. Petrítsi ja E. Roussou, sitten asianajajat E. Roussou ja P. Anestis, ja lopuksi P. Anestis)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota Cedefopin 15.7.2013 tekemä päätös, jolla on evätty oikeus saada tutustua ajanjaksoa 1.1.2002–31.12.2005 koskeviin Cedefopin hallintoneuvoston pöytäkirjoihin, sen sihteeristön pöytäkirjoihin ja ohjausryhmän ”Knowledge Management System” pöytäkirjoihin, vaatimus määrätä Cedefop toimittamaan pyydetty asiakirjat ja vaatimus sallia Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta 10.2.1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 (EYVL L 39, s. 1) 16 artiklan ja Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 1 artiklan kolmannen virkkeen mukaisesti sen, että Kreikan kansalliset viranomaiset voivat loukata Cedefopin tiloja ja rakennuksia sovellettavien Kreikan lakien mukaisesti kyseisissä tiloissa ja rakennuksissa suoritettavia tutkimuksia, haltuunottoja ja takavarikkoja varten, hankkiakseen vaaditut asiakirjat ja tutkiakseen mahdollisia rikoksia.

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen (Cedefop) 15.7.2013 tekemä päätös, jolla evätään oikeus saada tutustua ajanjaksoa 1.1.2002–31.12.2005 koskeviin Cedefopin hallintoneuvoston pöytäkirjoihin, sihteeristön pöytäkirjoihin ja ohjausryhmän ”Knowledge Management System” pöytäkirjoihin, kumotaan siltä osin kuin siinä evätään oikeus saada tutustua hallintoneuvoston ja sihteeristön pöytäkirjoihin, lukuun ottamatta kyseisten elinten jäsenten nimiä.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Cedefop vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kolme neljäsosaa Colin Boyd McCulloughin oikeudenkäyntikuluista.
- 4) McCullough vastaa neljäsosasta omia oikeudenkäyntikulujaan.

⁽¹⁾ EUVL C 344, 23.11.2013.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.6.2015 – Laboratoires CTRS v. komissio(Asia T-452/14) ⁽¹⁾**(Ihmisille tarkoitetut lääkkeet — Harvinaislääkkeet — Lääkevalmisteen Cholic Acid FGK (kauppanimi Kolbam) myyntilupa — Terapeuttiset käyttöaiheet — Kaupallinen yksinoikeus — Asetuksen N:o 141/2000 8 artiklan 1 kohta)**

(2015/C 245/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Laboratoires CTRS (Boulogne Billancourt, Ranska) (edustajat: barrister K. Bacon, solicitor M. Utges Manley solicitor M. Vickers)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: E. White, P. Mihaylova ja A. Sipos)

Oikeudenkäynnin kohde

Ensisijaisesti vaatimus kumota osittain komission 4.4.2014 antama täytäntöönpanopäätös C (2014) 2375, joka koskee sitä, että poikkeuksellisissa olosuhteissa annetaan myyntilupa ihmisille tarkoitetulle harvinaislääkkeelle "Cholic Acid FGK – Koolihappo" Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 perusteella, sellaisena kuin se on muutettuna komission 11.9.2014 antamalla täytäntöönpanopäätöksellä C (2014) 6508, joka koskee sellaisen myyntiluvan siirtämistä ja muuttamista, joka poikkeuksellisissa olosuhteissa on päätöksellä C (2014) 2375 myönnetty ihmisille tarkoitetulle harvinaislääkkeelle "Kolbam – Koolihappo", siltä osin kuin siinä todetaan, että kyseisen lääkkeen myyntilupa annetaan lääkevalmisteen Orphacol terapeuttisten käyttöaiheiden osalta, ja toissijaisesti vaatimus kumota kyseisen päätöksen 1 artikla.

Tuomiolauselma

- 1) *Komission 4.4.2014 antama täytäntöönpanopäätös C (2014) 2375 lopullinen, joka koskee sitä, että poikkeuksellisissa olosuhteissa annetaan myyntilupa ihmisille tarkoitetulle harvinaislääkkeelle "Cholic Acid FGK – Koolihappo" Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 perusteella, sellaisena kuin se on muutettuna komission 11.9.2014 antamalla täytäntöönpanopäätöksellä C (2014) 6508, joka koskee sellaisen myyntiluvan siirtämistä ja muuttamista, joka poikkeuksellisissa olosuhteissa on päätöksellä C (2014) 2375 myönnetty ihmisille tarkoitetulle harvinaislääkkeelle "Kolbam – Koolihappo", kumotaan.*
- 2) *Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Laboratoires CTRS:n oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *ASK Pharmaceuticals GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 253, 4.8.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl ym. v. komissio(Asia T-285/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuot — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2015/C 245/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Wirtschaftsvereinigung Stahl (Düsseldorf, Saksa) ja muut kantajat, joiden nimet luetellaan määräyksen liitteessä (edustajat: aluksi asianajajat A. Reuter, C. Arhold, N. Wimmer, F. A. Wesche, K. Kindereit, R. Busch, A. Hohler ja T. Woltering, sitten asianajajat A. Reuter, C. Bürger, T. Christner ja G. Müllejans)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat C. von Donat ja G. Quardt)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Pyyntö mukauttaa tämän kanteen vaatimukset koskemaan komission 25.11.2014 tekemää päätöstä C(2014) 8786 final, joka koskee valtiontukea SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), jonka Saksan liittotasavalta on myöntänyt uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi, jätetään tutkimatta.
- 3) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 4) Wirtschaftsvereinigung Stahl ja muut kantajat, joiden nimet luetellaan liitteessä, vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 5) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Röchling Oertl Kunststofftechnik v. komissio(Asia T-286/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/22)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Röchling Oertl Kunststofftechnik GmbH (Brensbach, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) Röchling Oertl Kunststofftechnik GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Schaeffler Technologies v. komissio(Asia T-287/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/23)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG (Herzogenaurach, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Energiewerke Nord v. komissio

(Asia T-288/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/24)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Energiewerke Nord GmbH (Rubenow, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.

- 3) *Energiewerke Nord GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, väli-toimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.*
- 4) *EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – H-O-T Servicecenter Nürnberg ym. v. komissio

(Asia T-289/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2015/C 245/25)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: H-O-T Servicecenter Nürnberg GmbH (Nürnberg, Saksa), H-O-T Servicecenter Schmölln GmbH & Co. KG (Schmölln, Saksa), H-O-T Servicecenter Allgäu GmbH & Co. KG (Memmingerberg, Saksa) ja EB Härtetechnik GmbH & Co. KG (Nürnberg) (edustajat: aluksi asianajajat A. Reuter, C. Arhold, N. Wimmer, F. A. Wesche, K. Kindereit, R. Busch, A. Hohler ja T. Woltering, sitten asianajajat A. Reuter, C. Bürger, T. Christner ja G. Müllejans)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat C. von Donat ja G. Quardt)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) *Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.*
- 2) *Pyyntö mukauttaa tämän kanteen vaatimukset koskemaan komission 25.11.2014 tekemää päätöstä C(2014) 8786 final, joka koskee valtiontukea SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), jonka Saksan liittotasavalta on myöntänyt uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi, jätetään tutkimatta.*
- 3) *Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.*

- 4) H-O-T Servicecenter Nürnberg GmbH, H-O-T Servicecenter Schmöln GmbH & Co. KG, H-O-T Servicecenter Allgäu GmbH & Co. KG ja EB Härtetechnik GmbH & Co. KG vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 5) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Klemme v. komissio

(Asia T-294/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2015/C 245/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Klemme AG (Lutherstadt Eisleben, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Pyyntö mukauttaa tämän kanteen vaatimukset koskemaan komission 25.11.2014 tekemää päätöstä C(2014) 8786 final, joka koskee valtiontukea SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), jonka Saksan liittotasavalta on myöntänyt uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi, jätetään tutkimatta.
- 3) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 4) Klemme AG vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.

5) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Autoneum Germany v. komissio

(Asia T-295/14) (¹)

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2015/C 245/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Autoneum Germany GmbH (Roßdorf, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme, M. Ringel ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Pyyntö mukauttaa tämän kanteen vaatimukset koskemaan komission 25.11.2014 tekemää päätöstä C(2014) 8786 final, joka koskee valtiontukea SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), jonka Saksan liittotasavalta on myöntänyt uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi, jätetään tutkimatta.
- 3) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 4) Autoneum Germany GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.
- 5) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Erbslöh v. komissio(Asia T-296/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Erbslöh AG (Velbert, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) Erbslöh AG vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimennettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Walter Klein v. komissio(Asia T-297/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/29)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Walter Klein GmbH & Co. KG (Wuppertal, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) *Walter Klein GmbH & Co. KG vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, väli toimimennettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.*
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Erbslöh Aluminium v. komissio

(Asia T-298/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Erbslöh Aluminium GmbH (Velbert, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.

- 3) Erbslöh Aluminium GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Fricopan Back v. komissio

(Asia T-300/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Kumoamiskanne — Vaatimusten mukauttamista koskeva pyyntö — Uuden seikan puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2015/C 245/31)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Fricopan Back GmbH Immekath (Klötze, Saksa) (*edustajat:* asianajajat T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme, M. Ringel ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (*asiamiehet:* T. Maxian Rusche ja R. Sauer, *avustajinaan* asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtioneutuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Pyyntö mukauttaa tämän kanteen vaatimukset koskemaan komission 25.11.2014 tekemää päätöstä C(2014) 8786 final, joka koskee valtioneutukea SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), jonka Saksan liittotasavalta on myöntänyt uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi, jätetään tutkimatta
- 3) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 4) Fricopan Back GmbH Immekath vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.

5) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Michelin Reifenwerke v. komissio

(Asia T-301/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/32)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA (Karlsruhe, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme ja T. Wielsch)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat A. Luke ja C. Maurer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 22.5.2015 – Vestolit v. komissio

(Asia T-305/14) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Saksan toteuttamat toimenpiteet uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja sähköintensiivisten yritysten hyväksi — Päätös SEUT 108 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta — Lopullisen päätöksen tekeminen kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2015/C 245/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Vestolit GmbH (Marl, Saksa) (edustajat: asianajajat D. Greinacher, J. Martin ja B. Scholtka)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat C. von Donat ja G. Quardt)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission 18.12.2013 tekemän päätöksen C (2013) 4424 final, joka koskee SEUT 108 artiklan 2 mukaisen menettelyn aloittamista Saksan liittotasavallan uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön ja paljon energiaa käyttävien yritysten hyväksi toteuttamien toimenpiteiden osalta (valtiontuki SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), osittaisesta kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Lausunnon antaminen EFTAn valvontaviranomaisen väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) Vestolit GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 4) EFTAn valvontaviranomainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 223, 14.7.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 2.6.2015 – Buga v. parlamentti ym.

(Asia T-241/15 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi, joka koskee sen estämistä, että rahoitusjärjestelmää käytetään rahanpesuun ja terrorismin rahoittamiseen — Väliainehakemus — Pääkanteen tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2015/C 245/34)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Asianosaiset

Kantaja: Aurel Buga (Bacău, Romania) (edustaja: asianajaja M. Vasii)

Vastaajat: Euroopan parlamentti, Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan komissio

Oikeudenkäynnin kohde

Väliainehakemus, jossa vaaditaan määräämään, että Romanian viranomaisten on keskeytettävä rikosoikeudenkäyntimenettely, joka hakijaa vastaan on aloitettu kansallisessa tuomioistuimessa.

Määräysosa

- 1) Väliainehakemus hylätään.
 - 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.
-

Kanne 1.4.2015 – Helleenien tasavalta v. komissio

(Asia T-168/15)

(2015/C 245/35)

*Oikeudenkäyntikieli: kreikka***Asianosaiset**

Kantaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou ja A.-E. Vasilopoulou)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan 26.1.2015 tehdyn komission täytäntöönpanopäätöksen CCI 2007 GR 06 RPO 001, joka koskee Kreikan maatalouden kehitysohjelman välimaksun alentamista ohjelmakaudella 2007–2013 ja kausilla 1.1.–31.3.2014 ja 1.4.–30.6.2014 ja joka on annettu tiedoksi Kreikan valtiolle viitteellä C(2015) 252 final.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan riidanalaisessa päätöksessä on virheellisesti tulkittu ja sovellettu 21.6.2006 annetun komission asetuksen N:o 883/2006⁽¹⁾ 16 artiklan 4 kohtaa sekä rikottu komission ajallista toimivaltaa koskevia sääntöjä ja mainitussa säännöksessä säädettyä olennaista muotomääräystä.
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan riidanalainen päätös on tehty asetuksen N:o 1306/2013⁽²⁾ 41 artiklan 1 kohdan virheellisen tulkinnan ja soveltamisen pohjalta.
- 3) Kolmas kumoamisperuste perustuu asetuksen N:o 1290/2005⁽³⁾ 26 artiklan 5 kohdan, saman asetuksen 27 artiklan 3 ja 4 kohdan, asetuksen N:o 1306/2013 36 artiklan 5 kohdan sekä 41 artiklan 3 kohdan virheelliseen tulkintaan ja soveltamiseen sekä ne bis in idem -periaatteen, perusteltua luottamusta koskevan periaatteen, kontradiktorisen periaatteen ja Kreikan valtion puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen.
- 4) Neljännen kanneperusteen mukaan komission päätöksessä on virheellisesti tulkittu ja sovellettu asetuksen N:o 1290/2005 27 artiklan 4 kohtaa ja asetuksen N:o 1306/2013 41 artiklan 3 kohtaa sekä loukattu suhteellisuusperiaatetta.
- 5) Viidennen kanneperusteen mukaan riidanalainen päätös on tehty asetuksen N:o 1290/2005 27 artiklan 4 kohdan ja asetuksen N:o 1306/2013 41 artiklan 3 kohdan virheellisen tulkinnan ja soveltamisen pohjalta ja siinä on tulkittu väärin ylivoimaisen esteen ja poikkeuksellisten olosuhteiden käsitettä.

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maksajavirastojen kirjanpidon ja meno- ja tuloilmoitusten sekä menojen korvaamista koskevien edellytysten osalta maataloustukirahaston ja maaseuturahaston yhteydessä 21.6.2006 annettu komission asetus (EY) N:o 883/2006 (EUVL L 171, s. 1).

⁽²⁾ Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17.12.2013 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1306/2013 (EYVL L 347, s. 549).

⁽³⁾ Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21.6.2005 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1290/2005 (EUVL L 209, s. 1).

Kanne 8.4.2015 – Kohrener Landmolkerei ja DHG v. komissio

(Asia T-178/15)

(2015/C 245/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Kohrener Landmolkerei GmbH (Penig, Saksa) ja DHG-Deutsche Heumilchgesellschaft mbH (Frohburg, Saksa) (edustaja: asianajaja A. Wagner)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Euroopan komission päätöksen, joka on saapunut 2.3.2015
- ottamaan tutkittavaksi kantajien 23.12.2014 esittämän vastaväitteen menettelyssä, jonka asianumero on AT-TSG-0007-01035.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat väittävät kanteensa tueksi, että riidanalainen päätös on kumottava, koska se on oikeudellisesti virheellinen. Kantajien mukaan on näet niin, että jos ne haluavat esittää vastaväitteen aidon perinteisen tuotteen rekisteröintiä vastaan, niillä on asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ 51 artiklan nojalla vastaväitteentekijöinä kolmen kuukautta aikaa toimittaa vastaväiteilmoitus kansallisille viranomaisille. Kantajat väittävät tässä yhteydessä, että kyseessä oleva hakemus julkaistiin 30.9.2014 (EUVL 2014, C 340, s. 6) ja vastaväiteilmoitus toimitettiin toimivaltaisille kansallisille viranomaisille 23.12.2014. Kantajat eivät voi olla vastuussa siitä, että määräaika on myöhemmin laiminlyöty. Kantajat huomauttavat lisäksi, etteivät ne voi itse vaikuttaa siihen, miten toimivaltaiset kansalliset viranomaiset toimivat ajallisesti toimittaessaan vastaväiteilmoitukset edelleen komissiolle, ja ettei riidanalaisessa päätöksessä oteta huomioon sitä, että vastaväite on esitetty oikeassa määräajassa. Päätöksessä otetaan huomioon ainoastaan päivä, jolloin kyseinen väiteilmoitus saapui Euroopan komissiolle.

Kantajat väittävät lisäksi, ettei asetuksen N:o 1151/2012 51 artiklassa säädetä mistään määräajasta, jonka kuluessa kansallisten viranomaisten on toimitettava vastaväiteilmoitus eteenpäin. Ratkaisevaa on näin ollen pelkästään se, milloin kantajat ovat toimittaneet vastaväiteilmoituksen kansallisille viranomaisille.

⁽¹⁾ Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21.11.2012 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1151/2012 (EUVL L 343, s. 1).

Kanne 14.4.2015 – Icap ym. v. komissio

(Asia T-180/15)

(2015/C 245/37)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Icap plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta), Icap Management Services Ltd (Lontoo) ja Icap New Zealand Ltd (Wellington, Uusi-Seelanti) (edustajat: asianajajat C. Riis-Madsen ja S. Frank)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan kokonaan tai osittain komission 4.2.2015 antaman päätöksen asiassa AT.39861 – Yen Interest Rate Derivatives – C(2015) 432 final
- toissijaisesti kumoamaan määrätyn sakon tai alentamaan sen määrää
- velvoittamaan joka tapauksessa vastaaja korvaamaan kantajien oikeudenkäyntikulut ja muut kulut asiassa
- toteuttamaan muut asianmukaisiksi katsomansa toimenpiteet.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan komissio teki tosiseikkoja koskevia ja oikeudellisia virheitä, kun se katsoi, että pankit harjoittivat toimintaa, jonka ”tarkoituksena” oli kilpailun rajoittaminen ja/tai vääristäminen.
- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan vastaaja teki tosiseikkoja koskevia ja oikeudellisia virheitä, kun se katsoi, että se, että kantajat väitetyesti helpottivat pankkien toimintaa, merkitsi SEUT 101 artiklassa tarkoitettua kilpailuoikeuden loukkaamista.
 - Kantajien mukaan SEUT 101 artikla ei kata sellaisen avunantajan toimintaa, joka ei ota osaa kilpailua rajoittavaan/vääristävään sopimukseen. Komission soveltama kriteeri oli niiden mukaan joka tapauksessa virheellinen ja se kattaa liian laajan toiminnan kirjon, joka ei liity tarpeeksi läheisesti kilpailusääntöjen rikkomisen muodostavaan toimintaan. Kantajien toiminta ei kuulu vastaajan hyväksymän helpottamiskriteerin soveltamisalaan. Kantajat esittävät erityisesti, että sen toteaminen, että kantajat helpottivat tietojenvaihtoa pankkien välillä, ei perustu tosiseikkoihin, ja että vastaaja ei esitä ensimmäistäkään esimerkkiä siitä, että kantajat helpottivat tällaista tietojenvaihtoa. Kantajien mukaan tämä pätee myös kohdennettujen kauppojen (alignment trades) tutkimiseen. Yen LIBPR -tietojen hyväksikäytöstä kantajat väittävät, että komissio on myöntänyt, että vain yksi kahdesta pankista tiesi ICAP:n osallisuudesta. ICAP:llä sinänsä ei kantajien mukaan ollut avustavaa roolia, kun on kyse pankkien toiminnasta. Ne toteavat lisäksi kyseisistä rikkomisista, että rikkomistoiminta alkoi paljon ennen ICAP:n väitetyä avustamisen aloittamista.
- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan komissio teki tosiseikkoja koskevia ja oikeudellisia virheitä, kun se vahvisti kantajien väitetyn rikkomisiin osallistumisen keston.
 - Kantajat väittävät, että pankit olivat jenin korkojohdannaisten kauppakumppaneita, minkä vuoksi ne tunsivat toistensa kaupankäyntiasemat ja intressit. Komission esittämät todisteet sen argumentin tueksi, että ICAP tiesi kahdenvälisestä kilpailuoikeuden rikkomisesta, ovat näin ollen kantajien mukaan merkityksettömiä, epämääräisiä ja harhaanjohtavia. Kantajat väittävät edelleen, että komission näkökannassa oletetaan, että kantajat olivat tietoisia ja että ne toimivat pankkien kahdenvälisen kilpailusääntöjen rikkomisen päättymiseen saakka, esittämättä minkäänlaisia todisteita siitä, että kantajat olivat jatkuvasti tietoisia pankkien rikkomisista.
- 4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan komissio loukkasi syyttömyysolettaman periaatetta ja hyvän hallintotavan periaatetta.
 - Kantajien mukaan komissio toteutti sekamuotoisen sovintomenettelyn, jossa joulukuussa 2013 hyväksytyssä sovintopäätöksessä mainittiin ICAP kuvailemalla laajasti sen avustavaa roolia. Kyseisestä hetkestä lähtien komissio ei voinut enää väittää, ettei se ollut puolueellinen ICAP:n tapausta käsitellessään.
- 5) Viides kanneperuste, jonka mukaan komissio rikkoi sakkoja koskevia suuntaviivoja sekä loukkasi yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, suhteellisuusperiaatetta ja oikeusvarmuuden periaatetta.

- Kantajat väittävät, että komissio loukkasi oikeusvarmuuden periaatetta määrämällä sakkoja, jotka ylittävät pelkät nimelliset sakot. Tämä merkitsee niiden mukaan myös poikkeamista sen päätöskäytännöstä. Kantajat väittävät edelleen, että komissio rikkoi sakkoja koskevia suuntaviivojaan kieltäytymällä käyttämästä kantajien myynnin arvoa sakon perustana, jättämällä täsmentämättä riittävästi sakon laskentatapaansa ja jättämällä perustelematta nämä poikkeamat aikaisemmasta päätöskäytännöstään. Kantajien mukaan komissio loukkasi niin ikään yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, koska se kohteli kantajia eri tavalla kuin muita välittäjiä, joita syytettiin avunannosta samankaltaisissa olosuhteissa ja saman rikkomisen yhteydessä, ja kohteli kantajia kuin pankkeja, jotka syyllistyivät rikkomiseen, vaikka niitä moititaan yksinomaan avunannosta. Kantajat väittävät, että määrätty sakot ovat tämän vuoksi täysin suhteettomia ja että komissio on näin ollen loukannut suhteellisuusperiaatetta.

6) Kuudes kanneperuste, jonka mukaan komissio loukkasi ne bis in idem -periaatetta.

Kanne 24.4.2015 – National Iranian Tanker Company v. neuvosto

(Asia T-207/15)

(2015/C 245/38)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: National Iranian Tanker Company (Teheran, Iran) (edustajat: T. de la Mare, QC, barrister M. Lester, barrister J. Pobjoy, solicitor R. Chandrasekera, solicitor S. Ashley ja solicitor C. Murphy)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 12.2.2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/236 (EUVL L 39, s. 18) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 12.2.2015 annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/230 (EUVL L 39, s. 3) siltä osin kuin niitä sovelletaan kantajaan
- toissijaisesti toteamaan, että 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (sellaisena kuin se on muutettuna; jäljempänä päätös) 20 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 23 artiklan 2 kohdan d alakohta eivät ole sovellettavissa siltä osin kuin ne koskevat kantajaa, koska ne ovat lainvastaisia, ja
- velvoittaa neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi viiteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto on nimeämällä kantajan uudelleen niiden samojen tosiseikkoihin perustuvien väitteiden nojalla, jotka unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi tuomiossa T-565/12, NITC v. neuvosto, 3.7.2014 (jäljempänä NITC v. neuvosto), loukannut res judicata -periaatetta, oikeusvarmuuden periaatetta, luottamuksensuojan periaatetta ja menettelyn lopullisuuden periaatetta ja rikkonut kantajan Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan mukaista oikeutta tehokkaiisiin oikeussuojakeinoihin.

- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto ei ole noudattanut luetteloon merkitsemisen merkityksellistä arviointiperustetta eli sitä, että kantaja antaa taloudellista tai logistista tukea Iranin hallitukselle. Unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi taloudellista tukea koskevan väitteen tuomiossa NITC v. neuvosto. Kantaja ei toimita mitään taloudellista etua Iranin hallitukselle eikä Iranin hallitus saa mitään taloudellista etua kantajalta sen osakkaiden kautta tai muutoin. Kuten tuomiossa NITC v. neuvosto todettiin, välillinen taloudellinen tuki ei riitä tämän edellytyksen täyttämiseksi. Logistista tukea koskevassa väitteessä pelkästään muotoillaan uudelleen väitteet, jotka esitettiin jo asiassa NITC v. neuvosto. Joka tapauksessa on niin, että kantajan toiminnan ja ydinaseiden levittämisen välillä ei ole vaadittavaa syy-yhteyttä, ja jos kantaja toimittaa jotakin tukea, se on korkeintaan välillistä logistista tukea.
- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan neuvosto loukkasi kantajan puolustautumisoikeuksia ja oikeutta hyvään hallintoon sekä tehokkaaseen tuomioistuINVALVONTAAN. Erityisesti neuvosto jätti (a) ilmoittamatta kantajalle, millä tosiasiallisilla perusteilla se nimesi kantajan uudelleen, eikä esittänyt näyttöä kantajaa vastaan, ja/tai (b) antamatta kantajalle tilaisuutta esittää kantansa tosiasiallisista perusteista ja/tai sitä vastaan esitetystä näytöstä ennen kuin se nimettiin uudelleen.
- 4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan neuvosto loukkasi perusteettomasti ja suhteettomalla tavalla kantajan perusoikeuksia, mukaan lukien sen oikeutta omaisuudensuojaan, liikesalaisuuksien suojaan ja goodwillin suojaan. Riidanalaisilla toimilla on pitkälle menevä vaikutus kantajaan sekä sen liiketoiminnan, maineen että goodwillin kannalta maailmanlaajuisesti. Kantajan nimeämisellä on myös mahdollisesti tuhoisia vaikutuksia kantajan osakkaiden eläkerahastojen edunsaajiin, jotka kaikki ovat syyttömiä Iranin kansalaisia, joista useat ovat eläkkeellä. Neuvosto ei ole näyttänyt, että kantajan varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisellä olisi hyväksyttävä tarkoitus tai että se olisi perusteltu tällaisella tarkoituksella, ja vielä vähemmän, että jäädyttäminen olisi oikeasuhteinen toimenpide tällaiseen tarkoitukseen nähden.
- 5) Viides kanneperuste, joka esitetään sen vaatimuksen tueksi, jonka mukaan on todettava, että jos vastoin toisessa kanneperusteessa esitettyjä argumentteja katsottaisiin, että päätöksen 20 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ja asetuksen 23 artiklan 2 kohdan d alakohtaa on tulkittava siten, että ne kattavat (a) välillisen taloudellisen tuen ja/tai (b) logistisen tuen, jolla ei ole mitään yhteyttä ydinaseiden levittämiseen, nämä kriteerit olisivat lainvastaisia ja suhteettomia päätöksen ja asetuksen tavoitteisiin nähden. Tästä laajemmasta tulkinnasta seuraavien kriteerien mielivaltainen laajuus menisi yli sen, mikä on asianmukaista ja tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. Säännös olisi tämän vuoksi lainvastainen.

Kanne 21.5.2015 – Speciality Drinks v. SMHV – William Grant (CLAN)

(Asia T-250/15)

(2015/C 245/39)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Speciality Drinks Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajanaan: barrister G. Pritchard)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: William Grant & Sons Ltd (Dufftown, Yhdistynyt kuningaskunta)

Menettely SMHV:ssa

Valittaja: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön sanamerkki CLAN – Rekisteröintihakemus nro 10 025 815

Menettely SMHV:ssa: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 5.3.2015 asiassa R 220/2014-1 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin:

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja hylkää sitä vastaan esitetyn väitteen;
- velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja/tai kumoaa ensimmäisen valituslautakunnan oikeudenkäyntikulumääräyksen.

Oikeudelliset perusteet

- Valituslautakunta on erehtynyt luonnehtiessaan asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun ”asianomaisen kuluttajan” tarkkaavaisuusastetta;
- Valituslautakunta ei ole kyennyt ratkaisemaan sitä, oliko CLAN -sana, kun sitä käytetään yhdessä MACGREGOR -san kanssa, asianomaisen kuluttajan kannalta turha (merkityksetön) vai, oliko sitä pidettävä sanana, jonka merkityksen nämä ymmärtävät;
- Valituslautakunta ei ole arvioinut merkkien samanlaisuutta asianmukaisten oikeudellisten ja/tai tosiasiallisten kriteereiden perusteella;
- Valituslautakunta ei ole arvioinut sekaantumisvaaraa asianmukaisten oikeudellisten ja/tai tosiasiallisten kriteereiden perusteella.

Kanne 14.5.2015 – Espírito Santo Financial (Portugal) v. EKP

(Asia T-251/15)

(2015/C 245/40)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Espírito Santo Financial (Portugal), SGPS, SA (Lissabon, Portugal) (edustajat: asianajajat R. Oliveira, N. Cunha Barnabé ja S. Estima Martins)

Vastaaja: Euroopan keskuspankki

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Euroopan keskuspankin (EKP) päätöksen EKP/2004/3 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti 4.3.2015 tekemän hiljaisen päätöksen (jäljempänä hiljainen päätös) olla myöntämättä täyttä oikeutta tutustua EKP:n 1.8.2014 tekemään päätökseen, jolla keskeytettiin Banco Espírito Santo S.A:n eurojärjestelmän rahapolitiikan vastapuolen asema ja veloitettiin se maksamaan täysimääräisesti 10 miljardin euron velkansa takaisin eurojärjestelmään, ja kaikkiin EKP:n hallussa oleviin asiakirjoihin, jotka jollain tapaa liittyivät kyseiseen päätökseen
- kumoamaan EKP:n 1.4.2015 tekemän nimenomaisen päätöksen (jäljempänä nimenomainen päätös) olla myöntämättä oikeutta tutustua edellä mainittuihin asiakirjoihin
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste koskee hiljaista päätöstä, ja siinä vedotaan perusteluelvoitteen loukkaamiseen.

— Kantaja väittää, että hiljainen päätös ei täytä perusteluelvoitteen asettamia vaatimuksia, koska siinä ei esitetä syitä, joiden perusteella täyttä oikeutta tutustua pyydettyihin EKP:n asiakirjoihin ei myönnetty, ja että se on täten kumottava.

2) Toinen kanneperuste koskee nimenomaista päätöstä, ja sen mukaan EKP:n neuvoston päätöksellä loukataan perusteluelvoitetta.

— Kantaja väittää, että nimenomainen päätös, jolla evättiin oikeus tutustua pyydettyihin asiakirjoihin, on kumottava siitä syystä, että päätöksellä loukataan perusteluelvoitetta, koska (i) siinä esitetään ainoastaan yleisiä perusteluita päätöksen EKP/2004/3 4 artiklassa luetelluista poikkeuksista, ja erityisesti koska (ii) siinä ei esitetä syitä, joiden nojalla päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa mainittu poikkeus oikeuttaisi rajoittamaan kantajan oikeutta tutustua asiakirjoihin.

3) Kolmas kanneperuste koskee nimenomaista päätöstä, ja siinä vedotaan päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen, toisen ja seitsemännen luetelmakohdan rikkomiseen.

4) Neljäs kanneperuste koskee nimenomaista päätöstä, ja sen mukaan EKP:n neuvoston päätöksillä rikotaan päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 2 kohdan ensimmäistä luetelmakohtaa.

5) Viides kanneperuste koskee nimenomaista päätöstä, ja sen mukaan EKP:n johtokunnan ehdotuksilla loukataan perusteluelvoitetta

— Kantaja väittää, että nimenomainen päätös on kumottava siitä syystä, että sillä loukataan perusteluelvoitetta, koska (i) siinä esitetään ainoastaan yleisiä perusteluita päätöksen EKP/2004/3 4 artiklassa luetelluista poikkeuksista, (ii) siinä ei esitetä mitään erityisiä syitä evätä oikeus tutustua kantajan pyytämiin nimenomaisiin tietoihin, (iii) siinä ei esitetä perusteluita olla luovuttamatta tietoja päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan seitsemännen luetelmakohdan perusteella, (iv) siinä ei esitetä perusteluita olla luovuttamatta tietoja päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan perusteella, (v) siinä ei esitetä perusteluita olla luovuttamatta tietoja päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 3 kohdan perusteella.

Kanne 21.5.2015 – Ferrovial ym. v. komissio

(Asia T-252/15)

(2015/C 245/41)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantajat: Ferrovial, SA (Madrid, Espanja), Ferrovial Servicios, SA (Madrid, Espanja) ja Amey UK plc (Oxford, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat M. Muñoz Pérez ja M. Linares Gil)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan Espanjan toteuttamasta valtioneustusta SA.35550 (13/C) (ex 13/NN) (ex 12/CP) 15.10.2014 annetun ja numerolla C(2014) 7280 tiedoksiannetun Euroopan komission päätöksen

- toissijaisesti kumoamaan mainitun päätöksen 4 artiklan 2 kohdan
- velvoittamaan vastaajana olevan toimielimen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt käsiteltävässä asiassa riidanalainen päätös on sama kuin asioissa T-826/14, Espanja v. komissio, ja T-12/15, Banco de Santander ja Santusa v. komissio.

Kantajat vetoavat kanteensa tueksi viiteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäinen kanneperuste koskee SEUT 296 artiklan rikkomista perustelujen riittämättömyyden vuoksi.
2. Toinen kanneperuste koskee SEUT 107 artiklan 1 kohdan rikkomista sen vuoksi, ettei arvioitu toimenpide kantajien mukaan täytä kaikkia valtioneuvoston käsitteeseen liittyviä osatekijöitä.
3. Kolmas kanneperuste koskee SEUT 108 artiklan 3 kohdan, EY 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 1 artiklan c alakohdan ja asetuksen N:o 659/1999 täytäntöönpanosta annetun asetuksen (EY) N:o 794/2004 4 artiklan 1 kohdan rikkomista sillä perusteella, ettei arvioitu toimenpide kantajien mukaan ollut uusi, lainvastainen tai sisämarkkinoille soveltumaton tuki.
4. Neljäs kanneperuste koskee kolmannen päätöksen 4 artiklan 2 kohdan mitättömyyttä asetuksen N:o 659/1999 14 artiklan 1 kohdan vastaisuuden vuoksi sillä perusteella, ettei siinä rajoiteta takaisinperintämääräystä samalla tavalla kuin kahdessa ensimmäisessä päätöksessä (21.12.2007 mennessä tehdyt hankinnat).
5. Viides kanneperuste koskee kolmannen päätöksen 4 artiklan (takaisinperintämääräys) mitättömyyttä asetuksen N:o 659/1999 14 artiklan 1 kohdan vastaisuuden vuoksi sillä perusteella, ettei siinä jätetä 10.3.2005 mennessä toteutettuja välillisiä liiketoimia takaisinperintämääräyksen ulkopuolelle.

Kanne 21.5.2015 – Sociedad General de Aguas de Barcelona v. komissio

(Asia T-253/15)

(2015/C 245/42)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Sociedad General de Aguas de Barcelona, SA (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja J. de Juan Casadevall)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen
- toissijaisesti siltä varalta, että ensisijainen vaatimus hylätään, kumoamaan riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin siinä ei rajoiteta takaisinperintämääräystä 21.12.2007 jälkeen toteutettuihin välillisiin liiketoimiin eikä tunnusteta oikeutta täysimääräiseen veroetuun koko yhtiöverolain konsolidoidun version hyväksymisestä 5.3.2004 annetun kuninkaan asetuksen 4/2004 12 §:n 5 momentissa tarkoitettuna aikana
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt käsiteltävässä asiassa riidanalainen päätös on sama kuin asioissa T-12/15, Banco de Santander ja Santusa v. komissio, ja T-252/15, Ferrovial, SA ym. v. komissio.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samankaltaiset kuin ne, joihin on vedottu kyseisissä asioissa.

Erityisesti asiassa vedotaan oikeudelliseen virheeseen valikoivuusedellytyksen soveltamisessa, harkintavallan väärinkäyttöön sekä yhdenvertaisuusperiaatteen ja luottamuksensuojan periaatteen loukkaamiseen.

Kanne 18.5.2015 – Aldi Einkauf v. SMHV – Dyado Liben (Casale Fresco)

(Asia T-254/15)

(2015/C 245/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: Aldi Einkauf GmbH & Co. oHG (Essen, Saksa) (edustajat: Rechtsanwalt N. Lützenrath, Rechtsanwalt U. Rademacher, Rechtsanwalt C. Fürsen ja Rechtsanwalt N. Bertram)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Dyado Liben OOD (Sofia, Bulgaria)

Menettely SMHV:ssä

Hakija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön sanamerkki Casale Fresco – Hakemus nro 010 886 604

SMHV:ssä käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 11.3.2015 asiassa R 1138/2014-4 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohtaa on rikottu.

Kanne 22.5.2015 – Telefónica v. komissio

(Asia T-256/15)

(2015/C 245/44)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Telefónica, S.A. (Madrid, Espanja) (edustajat: asianajajat J. Ruiz Calzado ja J. Domínguez Pérez)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen 1 artiklan
- kumoamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan 1 kohdan siltä osin kuin siinä veloitetaan Espanjan kuningaskunta päättämään sen 1 artiklassa tarkoitettu tukiohjelma
- kumoamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan 2–5 kohdan siltä osin kuin siinä veloitetaan perimään komission toteama valtiontuki takaisin
- toissijaisesti rajoittamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan 2 kohdan mukainen takaisinperintävelvollisuus samalla tavalla kuin ensimmäisessä ja toisessa päätöksessä
- velvoittamaan komission korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt käsiteltävässä asiassa riidanalainen päätös on sama kuin asioissa T-12/15, Banco de Santander ja Santusa v. komissio, ja T-252/15, Ferrovial, SA ym. v. komissio.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samankaltaiset kuin ne, joihin on vedottu kyseisissä asioissa.

Erityisesti asiassa vedotaan siihen, että komissio teki oikeudellisia virheitä ja tosiseikaston arviointia koskevia virheitä, kun se arvioi DGT:n lausuntoa ja katsoi sen merkitsevän uutta valtiontukea, ja väitti, etteivät kaksi aikaisempaa päätöstä kattaneet pääasiassa kyseessä olevan toimenpiteen mahdollista soveltamista epäsuoran omistussuuden hankkimiseen.

Kanne 22.5.2015 – Arcelormittal Spain Holding v. komissio

(Asia T-257/15)

(2015/C 245/45)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Arcelormittal Spain Holding, S.L. (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja M. Muñoz Pérez)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Espanjan toteuttamasta valtiontuesta SA.35550 (13/C) (ex 13/NN) (ex 12/CP) 15.10.2014 annetun ja numerolla C(2014) 7280 tiedoksiannetun Euroopan komission päätöksen
- toissijaisesti kumoamaan mainitun päätöksen 4 artiklan 2 kohdan kannekirjelmässä esitetyillä perusteilla
- velvoittamaan vastaajana olevan toimielimen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt käsiteltävässä asiassa riidanalainen päätös on sama kuin asioissa T-12/15, Banco de Santander ja Santusa v. komissio, ja T-252/15, Ferrovial, SA ym. v. komissio.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samankaltaiset kuin ne, joihin on vedottu kyseisissä asioissa.

Kanne 22.5.2015 – Axa Mediterranean Holding v. komissio

(Asia T-258/15)

(2015/C 245/46)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Axa Mediterranean Holding, S.A. (Palma de Mallorca, Espanja) (edustajat: asianajajat J. Buendía Sierra, D. Armesto Macias ja A. Balcells Cartagena)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan päätöksen 1 artiklan siltä osin kuin siinä todetaan, että Espanjan hallintoviranomaisten omaksumaa uutta TRLIS-lain 12 §:n tulkintaa on pidettävä sisämarkkinoille soveltumattomana valtiontukena
- kumoamaan päätöksen 4 artiklan 1 kohdan siltä osin kuin siinä edellytetään, että Espanjan kuningaskunta keskeyttää 1 artiklassa kuvatulla tavalla valtiontukijärjestelmänä pidetyn järjestelmän soveltamisen
- kumoamaan päätöksen 4 artiklan 2–5 kohdan siltä osin kuin siinä edellytetään, että Espanjan kuningaskunta perii takaisin komission valtiontukena pitämät määrät
- toissijaisesti rajoittamaan päätöksen 4 artiklan 2 kohdan mukainen takaisinperintävelvollisuus samalla tavalla kuin ensimmäisessä ja toisessa päätöksessä
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt käsiteltävässä asiassa riidanalainen päätös on sama kuin asioissa T-12/15, Banco de Santander ja Santusa v. komissio, ja T-252/15, Ferrovial, SA ym. v. komissio.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samankaltaiset kuin ne, joihin on vedottu kyseisissä asioissa.

Kanne 22.5.2015 – Spirig Pharma v. SMHV (Daylong)

(Asia T-261/15)

(2015/C 245/47)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Spirig Pharma AG (Egerkingen, Sveitsi) (edustajat: asianajajat T. de Haan ja P. Péters)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Menettely SMHV:ssa

Riidanalainen tavaramerkki: kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”Daylong” – Rekisteröintihakemus nro 12 537 627

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 24.3.2015 asiassa R 2455/2014-4 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kantajalle viraston neljännen valituslautakunnan menettelyssä aiheutuneet kulut.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohtaa, luettuna yhdessä saman asetuksen 75 artiklan kanssa, on rikottu.
- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

Kanne 27.5.2015 – db Technologies Deutschland v. SMHV – MIP Metro (Sigma)

(Asia T-267/15)

(2015/C 245/48)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: db Technologies Deutschland GmbH (Köln, Saksa) (edustaja: asianajaja K. Zingsheim)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Saksa)

Menettely SMHV:ssa

Hakija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki ”Sigma” – rekisteröintihakemus nro 10 779 734

SMHV:ssa käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 23.3.2015 asiassa R 1444/2014-4 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja SMHV:n 28.4.2014 tekemän päätöksen sekä hylkää väitteen tekijän/vastapuolen väitteen
- velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperuste

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

Kanne 22.5.2015 – Apcoa Parking Holdings v. SMHV (PARKWAY)

(Asia T-268/15)

(2015/C 245/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Apcoa Parking Holdings (Stuttgart, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt A. Lohmann)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Menettely SMHV:ssa

Riidanalainen malli: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan PARKWAY – Rekisteröintihakemus nro 12 567 021

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 25.3.2015 asiassa R 2063/2014-4 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut, valituslautakunnassa aiheutuneet kulut mukaan lukien.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.
- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on rikottu.

Kanne 22.5.2015 – Apcoa Parking Holdings/SMHV (PARKWAY)

(Asia T-272/15)

(2015/C 245/50)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Apcoa Parking Holdings (Stuttgart, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt A. Lohmann)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Menettely SMHV:ssa

Riidanalainen malli: Yhteisön tavamerkiksi rekisteröity sanamerkki PARKWAY – Rekisteröintihakemus nro 12 248 278

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 25.3.2015 asiassa R 2062/2014-4 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut, valituslautakunnassa aiheutuneet kulut mukaan lukien.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.
- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on rikottu.

Kanne 13.5.2015 – Permapore v. SMHV – Jose Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda (Terraway)

(Asia T-277/15)

(2015/C 245/51)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: Permapore (Nenagh Tipperary) (edustaja: asianajaja J. Sales)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Jose Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda (Grijó, Portugali)

Menettely SMHV:ssa

Riidanalaisen tavamerkin haltija: Kantaja

Riidanalainen malli: Yhteisön tavamerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”Terraway” – Yhteisön tavamerkki nro 11 988 301

SMHV:ssa käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 5.3.2015 asiassa R 2496/2014-1 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa SMHV:n valituslautakunnan päätöksen ja korvaa sen omalla päätöksellään tai velvoittaa lausumaan yksityiskohtaisesti aineellisista kysymyksistä eikä pelkästään esiin tuodusta kysymyksestä, joka koskee valitusmaksun suorittamista määräjassa.

Kanneperusteet

- Kantaja väittää maksaneensa asetuksen N:o 207/2009 60 artiklassa tarkoitetun valitusmaksun 20.11.2014.
- Aineellisesti kantaja vetoaa asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan, 7 artiklan 1 kohdan g alakohdan ja 54 artiklan 2 kohdan loppuosan rikkomiseen.

Kanne 2.6.2015 – Hamas v. neuvosto**(Asia T-289/15)**

(2015/C 245/52)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja:* Hamas (Doha, Qatar) (edustaja: asianajaja L. Glock)*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen 2014/483/YUTP kumoamisesta 26.3.2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/521 Hamasta (mukaan lukien Hamas-Izz al-Din al-Qassem) koskevilta osin
- kumoamaan tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 790/2014 kumoamisesta 26.3.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 2015/513 Hamasta (mukaan lukien Hamas-Izz al-Din al-Qassem) koskevilta osin
- velvoittaa neuvoston korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa seitsemään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu yhteisen kannan 2001/931 (¹) 1 artiklan 4 kohdan rikkomiseen siltä osin kuin kansalliset päätökset, joihin neuvosto on vedonnut, eivät täytä mainitussa artiklassa asetettuja edellytyksiä sille, että niitä voitaisiin pitää toimivaltaisen viranomaisen tekeminä päätöksinä.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu tosiseikkojen paikkansapitävyyden osalta tehtyyn virheeseen, koska olennaista osaa niistä tosiseikoista, jotka neuvosto on maininnut, ei ole tuettu millään näytöllä.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu siltä osin tehtyyn arviointivirheeseen, voidaanko Hamas-järjestöä pitää terroristijärjestönä.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu puuttumattomuusperiaatteen – joka on esteenä sille, että Hamasia, joka on laillinen poliittinen liike, joka on voittanut Palestiinassa järjestetyt vaalit ja joka muodostaa Palestiinan hallituksen ydinryhmän, voitaisiin pitää terroristiyhteisönä – loukkaamiseen.
- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto ei ole noudattanut perusteluvollisuuttaan.

- 6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu kantajan puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen ja sillä tehokkaaseen, tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan kansallisen vaiheen aikana olevan oikeuden loukkaamiseen.
- 7) Seitsemäs kanneperuste, joka perustuu omaisuudensuojan loukkaamiseen siltä osin kuin kantajan varojen jäädyttäminen merkitsee sen omaisuudensuojaan kohdistuvaa perusteetonta loukkausta.

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen kanta 27.12.2001 erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, s. 93).

Valitus, jonka Angel Coedo Suárez on tehnyt 8.6.2015 virkamiestuomioistuimen asiassa F-38/14, Coedo Suárez v. neuvosto, 26.3.2015 antamasta tuomiosta

(Asia T-297/15 P)

(2015/C 245/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Ángel Coedo Suárez (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Muu osapuoli: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan esillä olevan valituksen tutkittavaksi
- kumoamaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) 26.3.2015 antaman tuomion Coedo Suárez v. neuvosto (F-38/14, EU:F:2015:25)
- hyväksymään valittajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät kumoamisvaatimukset
- velvoittamaan neuvoston korvaamaan molemmissa oikeusasteissa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa kahteen valitusperusteeseen.

1. Ensimmäinen valitusperuste perustuu tosiseikkojen ja todisteiden ottamiseen huomioon vääristyneellä tavalla sekä oikeudelliseen virheeseen, kun virkamiestuomioistuin totesi, ettei nimittävä viranomainen ollut tehnyt ilmeistä arviointivirhettä, kun se katsoi, ettei valittajan huonoa terveydentilaa voitu pitää lieventävänä seikkana.
2. Toinen valitusperuste perustuu perusteluvollisuuden rikkomiseen.

Kanne 8.6.2015 – Atlas v. SMHV (EFEKT PERLENIA)

(Asia T-298/15)

(2015/C 245/54)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Atlas sp. z o.o. (Łódź, Puola) (edustaja: asianajaja R. Rumpel)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Menettely SMHV:ssa

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan EFEKT PERLENIA – Rekisteröintihakemus nro 12 668 125

Riidanalainen päätös: SMHV:n viidennen valituslautakunnan 13.3.2015 asiassa R 2352/2014-5 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- toteaa, että kanne on perusteltu
- kumoaa riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin sillä hylättiin rekisteröintihakemus
- muuttaa riidanalaisista päätöistä niin, että merkki rekisteröidään kaikille tavaroille ja palveluille, joita varten sen rekisteröintiä on vaadittu
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on rikottu.

Kanne 1.6.2015 – Barqawi v. neuvosto

(Asia T-303/15)

(2015/C 245/55)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ahmad Barqawi (Dubai, Yhdistyneet arabiemiraatit) (edustajat: asianajajat J.-P. Buyle ja L. Cloquet)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 6.3.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 2015/375 kantajaa koskevin osin
- kumoamaan Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta 6.3.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (YUTP) 2015/383 kantajaa koskevin osin
- velvoittamaan neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan, kantajan oikeudenkäyntikulut mukaan lukien.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen ja puolueetonta oikeudenkäyntiä koskevan oikeuden loukkaamiseen, koska kantajaa ei koskaan ole kuultu ennen kyseessä olevien sanktioiden määräämistä.

- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu tosiseikkoja koskevaan ilmeiseen arviointivirheeseen siltä osin kuin neuvosto ei ole esittänyt näyttöä niistä tosiseikoista, jotka ovat toteutettujen toimenpiteiden perustelujen taustalla.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu yleisen suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu omaisuudensuojan ja ammatinharjoittamisoikeuden suhteettomaan loukkaamiseen.
- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu harkintavallan väärinkäyttöön. Kantaja väittää, että siltä osin kuin neuvoston toteuttamilla toimenpiteillä ei ole mitään vaikutusta Syyrian hallintoon ja siltä osin kuin kantaja on aina noudattanut kansainvälisen yhteisön määräämiä sanktioita ja pysynyt koko ajan riippumattomana vallankäyttäjistä, on uskottava, että toimenpiteet on toteutettu muista syistä kuin jotka niiden perusteluiksi on esitetty (markkinoilta pois sulkeminen – muiden toimijoiden suosiminen).
- 6) Kuudes kanneperuste, joka koskee perusteluvollisuuden laiminlyöntiä, koska neuvoston riidanalaisten toimenpiteiden tueksi esittämät perustelut ovat aukollisia eikä niissä viitata mihinkään konkreettiseen seikkaan tai päivämäärään, jonka perusteella kantaja voisi tunnistaa ne liiketoimet, joista häntä moititaan.

Kanne 1.6.2015 – Abdulkarim v. neuvosto

(Asia T-304/15)

(2015/C 245/56)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Mouhamad Wael Abdulkarim (Dubai, Yhdistyneet arabiemiraatit) (edustajat: asianajajat J.-P. Buyle ja L. Cloquet)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 6.3.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 2015/375 kantajaa koskevin osin
- kumoamaan Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta 6.3.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (YUTP) 2015/383 kantajaa koskevin osin
- velvoittamaan neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan, kantajan oikeudenkäyntikulut mukaan lukien.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen, jotka ovat olennaisin osin samanlaiset kuin asiassa T-303/15, Barqawi v. neuvosto esitetyt.

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.6.2015 – CX v. komissio

(Asia F-27/13) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Kurinpitomenettely — Tehtävien ja toimivallan jako kurinpitolautakunnan ja nimittävän viranomaisen välillä — Kurinpitoseuraamus — Palkkaluokan alentaminen ja sen jälkeinen ylennyspäätös — Seuraamuksen oikeasuhteisuus)

(2015/C 245/57)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: CX (edustaja: asianajaja É. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Ehrbar)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamisvaatimus päätöksistä, joilla kantajan palkkaluokka on alennettu AD8:ksi henkilöstösääntöjen liitteessä IX olevan 9 artiklan 1 kohdan f alakohdan nojalla, sekä vahingonkorvausvaatimus aiheutuneeksi väitetyn aineettoman ja aineellisen vahingon johdosta

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) CX vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 207, 20.7.2013, s. 56.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.6.2015 – CX v. komissio

(Asia F-5/14) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Kurinpitoseuraamus — Irtisanominen — Nimittävä viranomainen ei ole kuullut asianomaista virkamiestä — Oikeutta tulla kuulluksi ei ole noudatettu)

(2015/C 245/58)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: CX (edustaja: asianajaja É. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Ehrbar)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja henkilöstösääntöjen liitteessä IX olevan 9 artiklan 1 kohdan h alakohdan nojalla irtisanottiin hänen eläkeoikeuksiaan vähentämättä sen jälkeen, kun OLAFin erästä yritystä kohtaan aloittaman tutkimuksen johdosta oli aloitettu sisäinen tutkinta, ja aineettoman sekä aineellisen vahingon korvaamista koskeva vaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan komission 16.10.2013 tekemä päätös, jolla se määräsi CX:lle irtisanomisseuraamuksen hänen eläkeoikeuksiaan vähentämättä, kumotaan.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan CX:n oikeudenkäyntikulut, välitoimimennettelystä asiassa F-5/14 R aiheutuneet kulut mukaan lukien.

⁽¹⁾ EUVL C 85, 22.3.2014, s. 27.

Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 9.6.2015 – EF v. EUH

(Asia F-65/14) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — EUH:n henkilöstö — Virkamiehet — Vuoden 2013 ylennyskierron — Päätös olla ylentämättä kantajaa palkkaluokkaan AD 13 — Kantajan ylennetyksi ehdolla olleista virkamiehistä laaditusta luettelosta esittämät väitteet — Henkilöstösääntöjen 45 artikla — Kahden vuoden vähimmäisvirkaikä palkkaluokassa — Kahden vuoden määräajan laskeminen — Ylennyspäätöksen päivämäärä)

(2015/C 245/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: EF (edustajat: asianajajat L. Levi ja N. Flandin)

Vastaaja: Euroopan ulkosuhdehallinto (EUH) (asiamiehet: S. Marquardt ja M. Silva)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota päätökset, joilla kieltäydettiin kantajan ylentämisestä palkkaluokkaan AD13 vuoden 2013 ylennyskierroksella vaikka hänen nimensä oli ylennyskelpoisista virkamiehistä laaditussa luettelossa.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) EF vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan ulkosuhdehallinnon oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 380, 27.10.2014, s. 26.

Kanne 27.4.2015 – ZZ v. Frontex**(Asia F-68/15)**

(2015/C 245/60)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustaja: asianajaja S. Pappas)*Vastaaja:* Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (Frontex)**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Kantajan vuotta 2009 koskevan arviointikertomuksen kumoaminen ja väitetyksi aiheutuneen aineettoman vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Vaatimukset

- Kantajan 4.7.2014 päivätty ja hänelle 12.7.2014 tiedoksi annettu arviointikertomus on kumottava siltä osin kuin siinä muutetaan alkuperäistä kertomusta
- Frontex on veloitettava maksamaan kantajalle 4 000 euroa vahingonkorvausta
- Frontex on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 28.4.2015 – ZZ v. komissio**(Asia F-70/15)**

(2015/C 245/61)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustajat: asianajajat S. Orlandi ja T. Martin)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Vaatimus kumota kantajan eläkeoikeuksien siirtämisestä unionin eläkejärjestelmään tehty lopullinen päätös, jossa sovelletaan henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohtaa koskevia 3.3.2011 annettuja yleisiä täytäntöönpanosäännöksiä.

Vaatimukset

- henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohtaa koskevien yleisten täytäntöönpanosäännösten 9 artikla on todettava lainvastaiseksi

- 28.7.2014 tehty päätös, jossa vahvistetaan ennen kantajan virkasuhteen alkua kertyneiden eläkeoikeuksien siirtäminen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohtaa koskevien 3.3.2011 annettujen yleisten täytäntöönpanosäännösten mukaisesti, on kumottava
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 4.5.2015 – ZZ v. ECDC**(Asia F-71/15)**

(2015/C 245/62)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustajat: asianajajat S. Orlandi ja T. Martin)*Vastaaja:* Euroopan tautien ehkäisy- ja valvontakeskus (ECDC)**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Arvioinnin tarkastajan tekemän sen päätöksen kumoaminen, jolla vahvistettiin lopullisesti kantajan vuoden 2013 arviointikertomus

Kantajan vaatimukset

- Arvioinnin tarkastajan tekemä päätös, jolla vahvistettiin lopullisesti kantajan vuoden 2013 arviointikertomus, on kumottava
- ECDC on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 6.5.2015 – ZZ v. parlamentti**(Asia F-73/15)**

(2015/C 245/63)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustaja: asianajaja M. Casado García-Hirschfeld)*Vastaaja:* Euroopan parlamentti**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Sen Euroopan parlamentin päätöksen, jolla kantajalle ei myönnetty päivärahaa sen johdosta, että hänet siirrettiin komissiosta, jossa kantaja oli ollut Euroopan unionin Jemenin edustuston palveluksessa, parlamentin palvelukseen Brysseliin, kumoaminen

Vaatimukset

- 8.7.2014 tehty riidanalainen päätös on kumottava
- Euroopan parlamentin pääsihteerin 3.2.2015 tekemä päätös on tarvittaessa kumottava
- parlamentti on veloitettava maksamaan kantajalle päivärahaa lisättyinä koroilla, jotka on laskettu niistä ajankohdista lähtien, jolloin kyseiset summat erääntyvät maksettaviksi henkilöstösääntöjen liitteen VII nojalla
- Euroopan parlamentti on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.

Kanne 15.5.2015 – ZZ v. neuvosto**(Asia F-76/15)**

(2015/C 245/64)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sellaisen Brysselin maksutoimiston päätöksen kumoaminen, jolla hylätään vaatimus sairauden, johon kantajan poika on sairastunut, vakavaksi sairaudeksi tunnustamisen pidentämisestä ja vaatimus siihen liittyvien sairaanhoitokulujen täysimääräisestä korvaamisesta

Vaatimukset

- Brysselin maksutoimiston päällikön 8.4.2014 tekemä päätös, jolla hylätään vaatimus sairauden, johon kantajan poika on sairastunut, vakavaksi sairaudeksi tunnustamisen pidentämisestä ja vaatimus siihen liittyvien sairaanhoitokulujen täysimääräisestä korvaamisesta, on kumottava
- Euroopan unionin neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 18.5.2015 – ZZ v. komissio**(Asia F-77/15)**

(2015/C 245/65)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sellaisen päätöksen kumoaminen, jonka mukaan ulkomaankorvaus maksetaan taannehtivasti ainoastaan viiden vuoden ajalta siitä ajankohdasta lähtien, jolloin kyseisen korvauksen maksamatta jättäminen on huomattu, ja vastaajan velvoittaminen maksamaan viivästyskorkoa

Vaatimukset

- Henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimiston (PMO) päätös maksaa ulkomaankorvaus, joka on virheellisesti jätetty maksamatta 1.9.2007 lähtien, ainoastaan viiden vuoden ajalta, on kumottava
 - komissio on veloitettava maksamaan kantajalle ulkomaankorvaukset, joihin hänellä on oikeus 1.9.2007 lähtien, sekä viivästyskorkoa, joka lasketaan Euroopan keskuspankin pääasiallisiin jälleenrahoitustoimintoihin soveltaman korkokannan mukaan siten, että sitä korotetaan kahdella prosenttiyksiköllä, niille summille, jotka kantajalle on jo maksettu saamatta jääneinä palkkoina (ulkomaankorvaus), ja summille, jotka on vielä maksettava, niiden erääntymispäivästä siihen saakka, kunnes ne on maksettu kokonaisuudessaan
 - komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
-

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI